

ASOCIACION LITERARIA DE GERONA

MINISTERIO DE CULTURA



MINISTERIO
DE CULTURA



1061 113

EG
849.9 (082.2)
ASO

CERTAMEN DE 1886



Asociación **L**iteraria
DE GERONA

AÑO XV DE SU

INSTALACION

GERONA

IMPRENTA Y LIBRERÍA DE FACIANO TORRES,

Plaza de la Constitución 9.

1887





Asociación Literaria de Gerona

❧ CERTAMEN DE 1886 ❧

PRESIDENTE

Don Joaquín de Espona y de Huix

JUNTA DIRECTIVA

D. Francisco Viñas y Serra
Vice-presidente

D. Salvador Turull
Bibliotecario

D. Fernando Casadevall y Rosés
Tesorero

JURADO CALIFICADOR

D. Francisco de P. Franquesa

D. Narciso Homs y Servitja


D. Jaime Sagrera y Pijoán

SECRETARIO GENERAL

Don José Ribera y Porrús

Autoridades, Corporaciones y particulares que ofrecieron premio.

El Excmo. Sr. Gobernador militar de la provincia, D. Federico G. de Araoz.
El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, D. Tomás Sivilla y Gener.
La Excmo. Diputación provincial.
El Excmo. Ayuntamiento de la Capital.
El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de Zamora, Senador del Reino.
El Excmo. Sr. D. Fernando Puig y Gibert, Senador del Reino.
El Excmo. Sr. D. Domingo Peña Villarejo, Senador del Reino.
La Sociedad Económica de amigos del País.
Excmos. Sres Conde de Casal y Marqués de Aguilar, Diputado á Cortes.
El Excmo. Sr. Marqués de Camps.
El Excmo. Sr. D. Joaquín María de Paz.
El Excmo. Sr. Conde de Peralada.
D. José González Serrano, Gobernador que fué de la provincia.
El Colegio de 1.^a y 2.^a enseñanza de S. Narciso de esta ciudad.
La Sociedad Orfeón Gerundense.
Los Sres. D. Estéban Mascort y D. Antonio Cantalosella.
La Asociación Literaria.



Nombres de los autores que obtuvieron premio.

D. Pedro de Palol y Poch.
» Francisco Ubach y Vinyeta.
» Francisco Rierola y Colomer.
» Antonio Bori y Fontestá.

Nombres de los que han obtenido accésit.

D. Pablo Parassols y Pi, *Phro.*
» Antonio Bori y Fontestá.
» Manuel Ribot Serra.
» José Franquet y Serra
» Martín Riembau y Saldés.
» Pedro de Palol y Poch.

Lista de los señores Sócios

GERONA

Almeda y Esteve, Manuel	Carreras, Buenaventura
Alsina y Vila, Juan	Casamada, José
Ametller y Viñas, José	Casadevall y Rosés, Fernando
Aramburo, Miguel	Casellas y Fábregas, Isidro
Bajandas y Montaner, Hortensio	Cassá, Pablo
Barguñá y Prada, Narciso	Casino Gerundense
Barnoya y Xiberta, Bruno	Catalá y Fábregas, José
Barrau, José Oriol	Cervantes de la Rosa, <i>Pbro.</i> , Antonio
Bassols y Rovira, Ignacio	Civils, Ferreol
Batlle y Trias, Alfonso de	Coderch y Serrats, <i>Pbro.</i> , Miguel
Bertrán y Fort, Ricardo	Coderch, Rafael
Biader y Baró, Vicente	Coll y Carreras, Joaquin
Boadas y Oliveras, Bernardino	Collell y Alou, <i>Pbro.</i> , Pedro
Bordóns, Antonio de	Comas y Martí, Jaime
Bosch y Figueras, Mauricio	Coral y de la Peña, N. Cárlos del
Bosqui y Castellar, Francisco	Corominas, Rafael
Botet y Sisó, Joaquin	Cors y de Manresa, Mariano de
Brunet y Roig, Jaime	Culla, Octavio
Burgués y de Caramany, José de	Cumané, Ramón
Busquets y Sancho, Joaquin	Chia, Julián de
Calm y Guart, Joaquin	Dalmau Cárles, José
Camplá y Camós, José	Damont é Illa, Agustin
Camps y de Matas, Pelayo de	Danís y Lapuente, Emilio
Cánovas y Perez, Leopoldo	Detrell y Coll, Narciso
Capellá, José	Espona y de Nuix, Joaquin de
Capmany y Andreu, Ignacio	Ferrer y Esteve, Juan Bta.
Cardellach y Anfruns, Cayo	Figueros y Torrent, Joaquin
Carles y de Mendoza, Joaquin de	Franquesa, Francisco de P.
Carreras y Massanet, Joaquin	Font y Miquel, <i>Pbro.</i> , Ramón

Foxá y de Bassols, Enrique de
Franquet y Serra, José
Fuster y Seguí, *Pbro.*, Juan
Garaú y Cañellas, Pedro
Garriga, Agustin
Gelabert y Buxó, Alfonso
Girbal, Enrique Claudio
González, Leopoldo
Grahit y Papell, Emilio
Grahit y Papell, Enrique
Grahit y Papell, Rosendo
Gómez, Miguel
Gou y Solá, *Pbro.*, Joaquin
Gualba, viuda de Rosés, Josefa
Guilain y Corredor, José
Güitó y Ruora, Martín
Gutierrez, Ceferino
Heras de Puig, Narciso
Hortal, *Pbro.*, Rafael
Jubany y Manció, Narciso
Juliá, Narciso
Lasaleta, Juan de
Lassoli, Antonio
Llach y Tomás, Narciso
Marlés y de Cusa, Luis de
March y Gelabert, Gabriel
Martínez y Dalmáu, Cárlos
Mas y Minstral, Joaquin
Massa y Vall-llosera, Francisco de P.
Massaguer y Fabrè, Ramón
Massot y Custóus, Benito
Matas y Rodés, Ramón
Mateu y Massó, Narciso
Mir, *Pbro.*, Jacinto
Miralles y Buscaróns, Francisco
Miralles y Grau, Jaime
Montada y Capdevila, Juan
Muxach y Viñas, Estéban
Negre y Riembau, Enrique
Orfeón Gerundense,
Pagés, José M.^a

Palacio y Cárcaba, Juan Bautista
Palol y Poch, Pedro de
Panoleda y Boada, Juan
Pascual y Prats, José
Pascual y Nin, Antonio
Pastors y de Vilallonga, Joaquin de
Perez y Texidor, Narciso
Plá y Caulé, Narciso
Planas y Escubós, Antonio
Porcalla y Diomer, José
Pou y Almar, Pedro
Prat y de Ros, Luis de
Prou, Juan
Reig y González, Cosme
Reinal y Boadella, José
Ribera y Torrús, José
Ridaura y Rosquellas, Enrique
Roca, Enrique
Rodas y Collell, Vicente
Román y Miquel, Juan
Roure é Illa, Federico
Rovira y Vidal, Alejandro
Sábat y Riera, Salvador
Saliati y Clará, Francisco de P.
Sambola y de Burgués, Narciso
Sánchez, Felipe
Simón y Oliveras, Tomás
Sureda y Deulovol, Martín
Simón y Jubany, *Pbro.*, José
Tena y Ruiz, Ricardo
Torres y Estrada, Paciano
Triviño, Gonzalo
Tuyet y Santamaría, Andrés
Turull, Salvador
Valdés, Gustavo
Vallés y Rovira, Benito
Vidal de Llobatera, Juan
Vila y Subirana, Antonio
Viñals y Pont, José de
Viñas y Grauges, Manuel
Viñas y Serra, Francisco

Viñas y Serra, Narciso
Vinardell y Roig, Arturo
Vivas y Bacó, Ernesto
Xiol y Estéban, Victoriano

AMER.

Carreras y Carreras, Clemente
Masbernat, Salvador
Puignou y Ametller, Domingo
Rigau y Fortet, Narciso

BAÑOLAS.

Alsus y Torrent, Pedro
Carreras y Roger, Miguel
Dalmau, Francisco
Gay y Heras, Narciso
Hostench, Joaquín
Marimón; J. Lorenzo
Saldés, Ramón

BARCELONA.

Agulló y Vidal, Fernando
Arus y Arderius, Rosendo
Biada, Alfonso G.
Bassols y Prim, Juan
Boniquet y Cot, Ramón
Corominas y Cornell, Eusebio
Delás, Fernando de
Dorca y Ginesta, Vicente
Fiter é Inglés, José
Gironés y Nadal, Mateo
Grau y Carreras, Joaquín
Guimerá, Ángel
Huguet y Puig, Federico
Maciá y Bonaplata, Félix
Matas y Serratosa, Jnán
Martinez y Suñer, Eduardo
Mirambell, Enrique

Pallejá, José
Pella y Forgas, José
Prats, Hermenegildo
Riera y Bertrán, Joaquín
Torradadella, Manuel
Tornabells y Durán, Miguel
Ubach y Vinyeta, Francisco

BESALU.

Giralt y Gruet, Juan
Malleu, Juan
Riera é Illa, Narciso
Surós y Figuera, Francisco

BLANES.

Brunet y Roig, Francisco
Mestres y Garreta, Pablo
Oms, Joaquín Luis
Oms y Call, Ignacio
Pi y Carreras, José
Sales, Ignacio de
Vilaret, Agustín

BUENOS-AIRES.

Mascort y Garanger, Estéban

CASSÁ DE LA SELVA.

Ball-llobera, Pedro
Casino de la Amistad

CALELLA.

Genís y Bech, Salvador

CALONGE.

Boada y Boada, Vicente

Farró y Ferrer, Narciso
Martí y Riera, *Pbro.*, Fernando
Mir, José

CELRÁ.

Veray y Clará, Viuda de

FIGUERAS.

Álvarez, Caramelo
Burgas y Quer, Federico
Bosch, Salvador
Escapa, Sebastián
Fages de Romá, Cárlos
Fonsdeviela, Eduardo de
Noguer, Ramón
Poch y Batlle, Miguel
Puig, Eusebio de
Toll, Ignacio

FORNELLS.

Fuster y Seguí, José

FRANSIACH.

Tió y Congost, Alfonso de

LA BISBAL.

Albert, Ramón
Brauguet y Massanet, Francisco
Camps, Alberto de
Ferrer y de Batlle, Ramón
Ferrer y de Lloret, José M.^a de
Fina y Bonet, José M.^a
Galí y Bansells, Joaquín
Oliver y Bonavía, Rodolfo
Ronsart y Sans, Francisco de P.
Vehí y Ros, José María

LA ESCALA.

Bellido y Mascías, Manuel

LA SELLERA.

Noguer, Calixto

LLADÓ.

Falgás, Raimundo de
Puig y de Arola, Fernando

LLAGOSTERA.

Ayuntamiento
Barceló y Balmaña, Tomás
Casino
Garriga, Francisco
Roura y Prats, Jaime

LLORET DE MAR.

Llobet y Parés, Francisco
Mataró y Vilallonga, Antonio
Sala y Fábregas, Juan
Vilá, Domingo
Zaragoza, Narciso

MADRID.

Alcalde Valladares, Antonio
Álvarez Mariño, José
Fabra y Floreta, Juan
Pujol y Camps, Celestino
Torres, Pedro Antonio
Vicens, Antonio

OLOT.

Quintana y Garriga, Ramón

Saderra, José
Soler y Giralt, Pablo
Vayreda y Vila, Joaquin

PALAMÓS.

Alvarez, Adrián
Figa y Piferrer, Cándido
López y Carós, Leandro
Marull y Savalls, Francisco
Nadal, José
Pagés y Ortíz, Augusto
Pagés y Prats, Narciso
Puigmaciá y Trellisó, Joaquin
Ribera, Félix
Rogés, Martín
Vergés, Antonio
Deulofeu Plana, Domingo

PALAFRUGELL.

Gich, José

PRATS DE LLUSANÉS.

Moner y Casademunt, Narciso

PUIGCERDÁ.

Gramunt y Juer, Simón
Martí y Terrades; José María
Martí y Autet, Jaime

RUPIÁ.

Almar, Joaquin
Güell y Nató, Vicente
Pagés, Federico

SAN FELIU DE GUIXOLS.

Andreu, Gerardo
Andreu, Miguel
Aymerich, José
Casas y Arxer, Juan
Cubias y Jubert, Narciso
Ferrer y Ribas, Cayetano
Ferrer y Brusi, Eduardo
Ferrán y Xaráu, Demetrio
Izal y Deu, Telesforo
Lloréns, José
Lloret y Vilanova, Luis
March, Salvador
Oliu y Pagés, Leopoldo
Ponjarniscle y Gispert, Francisco
Puig y Calzada, Pedro
Roca y Carrera, Salvador
Roura y Masmitjá, Miquel
Sala, Joaquin
Sicars, Manuel
Vidal, Ginés

SANTA COLOMA DE FARNÉS.

Aragó y Ros, Manuel
Barril y Morales, Joaquín
Escarrá y Vergés, José
Fábregas y Geronés, Juan
Lluch y Planas, Salvador
Vilallonga y Mundet, Salvador

SANTA EUGENIA.

Perxés y Palou, Juan

SEGARÓ.

Veyreda y Vila, Estanislao

TARRAGONA.

Espúñez, Juan
Ribera y Aguilar, *Pbro.*, Celestino
Sagalés y Guíxer, *Pbro.*, José
Ubierna, Tomás de

VENTALLÓ.

Sastregener y Saúch, Narciso

VILADESENS.

Adroher y Viñals, Ramón

VILOVÍ.

Vivas, José

VIDRERAS.

Tayeda, Francisco





ACTA DE LA FIESTA

En la ciudad de Gerona á 1.º de Noviembre de mil ochocientos ochenta y seis, siendo las tres y media de la tarde, se reunieron en la gran sala de Espectáculos del Teatro principal de esta ciudad, convenientemente dispuesta y con lujoso decorado, la mayor parte de los individuos que componen la **Asociación Literaria de Gerona** con asistencia de una Comisión de la Excma. Diputación provincial, y de un numeroso concurso al efecto invitado, ocupando la presidencia los individuos de la Junta Directiva y Jurado de la Asociación

Abierta la sesión por el Sr. Presidente D. Joaquin de Espona y de Nuix, quién leyó un discurso alusivo al acto, y después que el infrascrito Secretario leyó la memoria acostumbrada, se procedió á la apertura de los pliegos que contenian los nombres de los autores de las composiciones laureadas, siendo llamados para recojer los premios y dar lectura á las poesias por el orden siguiente:

El premio ofrecido por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, se adjudicó á D. Pedro de Palol por su poesia **Goigs en llahor de San Narcis bisbe y mártir de Girona, patró de son bisbat**, á que dió lectura D. Francisco Viñas, siéndolo el accésit á dicho premio á D. Pablo Pa-

rassols y Pí, Pbro. por su composición **Goigs del gloriós mártir San Narcis, fill y Bisbe de Girona, etc.**, que leyó D. Alfonso de Batlle.

El premio ofrecido por la Excma. Diputación provincial, obtúvolo D. Francisco Ubach y Vinyeta por su romance **Joan de Canyamás**, leído por D. Pablo Civil, y el accésit á dicho premio fué adjudicado á D. Antonio Bori y Fontestá por su composición histórica titulada **March Antoni**, que leyó D. Arturo Vinardell.

El premio que ofreció el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad lo ganó también D. Francisco Ubach y Vinyeta por su composición **Mari-Angela**, á que dió lectura D. Joaquin Riera y Bertrán.

D. Pedro de Palol y Poch obtuvo el premio ofrecido por la Sociedad Orfeòn Gerundense, por su composición poética titulada **Als fills del Art**, que leyó D. Marcelino Villamartin; siendo adjudicados los dos accésits á dicho premio á los Sres. D. Manuel Ribot y Serra y D. José Franquet y Serra autores que resultaron ser respectivamente de las composiciones tituladas **Gloria al Art** y **La cansó dels Orfeonistas** leida la primera por D. Pompeyo de Quintana y la última por el citado señor Riera y Bertrán.

El premio que ofreció el Excmo. Sr. Marqués de Camps fué adjudicado á D. Francisco Ubach y Vinyeta por su romance titulado **Mestre Vila, Parayre**, que leyó D. Pablo Civil.

El premio que ofreció D. José Gonzalez Serrano lo obtuvo D. Francisco Rierola y Colomer por su composición en prosa titulada **Cuatro palabras sobre la influencia de la novela**.

El accésit al premio de un mate de oro y plata ofrecido por los Señores Mascort y Cantalosella adjudicose á D. Martin Riumbau y Saldés por su poesia **A Buenos Aires**, que leyó D. Francisco de P. Franquesa.

El premio de la **Asociación Literaria** obtúvolo D. Antonio Bori y Fontestá autor que resultó ser de la elegía titulada **L' última lletra**, á que dió lectura D. Arturo Vinardell; siendo adjudicados á D. Pedro de Palol y Poch los tres accésits á dicho premio por sus composiciones **L' Ampurdá**, **La Creu** y **La teva cardina**, que fueron leidas por D. Arturo Vinardell, por el propio Sr. de Palol y la última por el niño D. Fernando Girbal cuya lectura hubo de repetirse á instancia de los asistentes.

Quemáronse enseguida á presencia del público los pliegos que conte-

nian los nombres de los autores no premiados, á escepción de uno; (1) y el Sr. Vice-presidente D. Francisco Viñas y Serra leyó un discurso de gracias; levantándose acto continuo la sesión, durante la cual el distinguido concurso que llenaba el espacioso local, saludó con aplausos los nombres de los autores y la lectura de las composiciones.

(1) El pliego esceptuado correspondia á la memoria titulada *Historia de la molinería desde Adán á nuestros días* que, segun anunció oportunamente el Jurado, no pudo ser calificada con el corto término de que aquel dispuso para las demás composiciones, siéndolo en 25 de Marzo de este año, habiéndose dado cuenta de dicha calificación en la sesión general de 8 de Abril siguiente, en la cual, se quemó además dicho pliego por no haber merecido distinción especial la indicada memoria.

El Presidente,

Joaquín de Espona.

El Secretario,

José Ribera.



MINISTERIO
DE CULTURA



I.

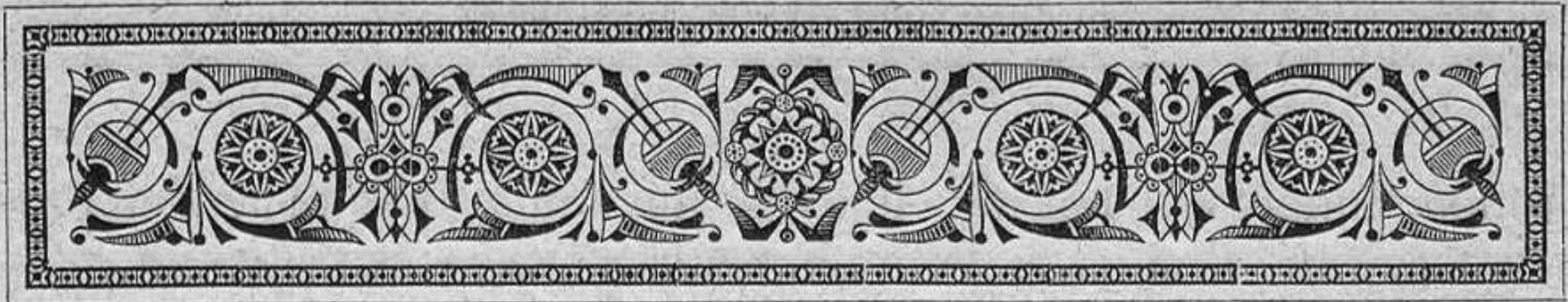
Discurso

DEL SEÑOR PRESIDENTE

D. JOAQUIN DE ESPONA Y NUIX.

MINISTERIO
DE CULTURA





SEÑORES:



OSTUMBRE es establecida y práctica constante en el solemne acto que anualmente celebra la Asociación Literaria, que tengo la inmerecida honra de presidir, dar comienzo á tan grata fiesta con un discurso cuyo tema, elegido, desarrollado y leído por el presidente, tenga relación con los fines de la Sociedad.

La reconocida ilustración de mis dignos predecesores justificaba sobradamente semejante proceder, pues sus trabajos constituían por si solos una joya de inapreciable valor que, unida á los propios del certamen, aquilatava la belleza y brillantez del acto. Mas al llegar al décimo quinto aniversario de su fundación vereos privados de tan sabroso fruto, pues mal puede darlo el arbol sin poda y sin cultivo, que á tamaña comparación me lleva la escasa fecundidad de mi ingenio para elaborar un trabajo oratorio.

Y si bien es axiomático que la costumbre es ley y por consiguiente me es forzoso molestar vuestra atención preciosa por al-

gunos minutos, nada mas lejos de mi ánimo que conceder pretensiones de discurso á mi desmayada peroración que, solo por no variar una tradición que cuenta ya tres lustros, me decido á leerlos confiado en vuestra benévola indulgencia.

Como quiera que el tema que debo tratar ha de estar en armonía con la índole de nuestra Sociedad y por otro lado desearía no hacerme pesado á cuantos tendréis la desgracia de oirme, me propongo, no desarrollar, desflorar tan solo el siguiente; *La naturaleza como fuente de inspiración.*

A la verdad el asunto es harto extenso para tratarlo á la ligera, como es mi intento; volúmenes enteros podrían escribirse sobre tan lata idea, y á mi solo me cabe abocetar lo que podría ser un gran cuadro, que otro ingenio de mayores bríos ejecutar puede: y aún este simple boceto carecerá de entonación y colorido, sus pinceladas vagas y como trazadas por mano inhábil y con pulso inseguro solo podrán representar en borrosa imagen el grandioso cuadro que deseamos dar á conocer.

Conjunto armonioso é incomprensible de objetos y movimientos, de seres y formas, de agentes y fuerzas, de fenómenos y magnitudes es la naturaleza, esa gran página del libro de la creación que la divinidad muestra siempre abierto á nuestra admiración atónita y cuyos caracteres se destacan hasta rozar las profundidades más hondas de la inteligencia y repercutir en las fibras más ocultas del sentimiento. Caracteres no solo legibles para toda inteligencia investigadora, sino que hablan con voz perceptible á todo corazón dotado de sensibilidad suficiente para interpretar sus simbólicas imágenes y sus notas misteriosas.

Más por desgracia es harto escaso nuestro entusiasmo y tan poco querida esta hermosa naturaleza, de la que nuestros gustos superficiales y las costumbres de la época parecen diariamente alejarnos, que en cierto modo dirigimos nuestra actividad á separarnos más de ella como si temiéramos que su contacto nos anonadara ó su inmensidad nos empequeñeciera.

Y si al cabo tratamos de estudiarla, solo movidos por un fin

utilitario transigimos con tan enojosa tarea, como si su conocido no tuviera otro valor real que sus aplicaciones á la industria ó la frívola satisfacción de la curiosidad humana.

Y sin embargo ¡ cómo se agranda nuestra inteligencia, como se eleva nuestro espíritu y como nuestro corazón se perfecciona por el contacto íntimo con la naturaleza! ¡ Cuán limitadas y raquíticas son nuestras aspiraciones, cuán débiles y livianos los impulsos de nuestra voluntad y cuán superficiales las elaboraciones de nuestro pensamiento cuando nos alejamos de ella!

Su magnitud y su belleza muéstranse en todas sus obras pues se destaca en sus manifestaciones en apariencia más insignificantes. Sin duda que el imponente espectáculo de las revoluciones celestes y de las fuerzas formidables que obran en la gobernación de los mundos, nos pasma y admira por su magnitud y por la potencia de las acciones que nos revela; más la impresión que sentimos es debida principalmente á la superioridad comparativa de aquellas sobre el estado normal de nuestro ánimo; que el Autor de la naturaleza no es ciertamente más grande en la dirección de un sol al través de los espacios siderales que en la germinación de una planta ó en la generación de un ser vivo; para Él sembrar estrellas á millares en los surcos de la bóveda celeste ó esparcir las ligeras semillas de una humilde hierba sobre el húmedo suelo, son obras igualmente dignas de su atención y que revelan por igual la acción de una inteligencia infinita; sustraer un globo exhuberante de vida al vuelo abrasador de un cometa ardiendo ó cerrar la corola de una flor al aproximarse una tempestad ó la niebla, estender en el espacio una nebulosa cuajada de soles ó decorar los llanos y montañas con plantas de todos matices, presidir la formación de las capas sucesivas de la corteza protozoica de un mundo ó dirigir la madurez de un fruto son obras divinas y semejante atributo no reconoce grados en más ni en menos.

No es sin embargo dable á la imaginación abarcar en conjunto todas las bellezas que en sí la naturaleza encierra, ni es el

espíritu humano hartamente perspicaz para ver transparentarse al través de los objetos que impresionan los sentidos mayores y trascendentales misterios. Pero á medida que su estudio va adelantando y la investigación descubriendo nuevos derroteros y el análisis nuevas analogías y la observación nuevos secretos, como si nuestras pupilas se agrandaran, abarca la mirada estensos horizontes y herida el alma por los rayos de su luz, por el cambiante de sus matices y por la belleza de sus misterios asimila, por decirlo así, ese conjunto de impresiones para organizar nuevas maravillas.

No está precisamente el escollo en que la inspiración naufraga en la falta de una observación meticulosa ó en el erróneo concepto de ciertos hechos ó fenómenos, sino en la interpretación de su lenguaje solo accesible á este sexto sentido del corazón que con sorprendente claridad lo traduce cuando se identifica con el espacio que le envuelve y los seres que le rodean.

Por esto nace espontánea y como hija del mismo suelo la poesía popular, inspirándose por igual en los grandes cataclismos que en la tranquila corriente del arroyuelo, en la potente voz, de la tempestad que en el suave murmullo del céfiro, en los profundos abismos de las ondas que en las risueñas modulaciones del canto de las aves.

Por esto la literatura de cada región participa de un sello característico y como impreso por su clima y por su suelo, como si en ella se condensaran en forma perceptible las manifestaciones de su naturaleza propia.

Así en la brumosa Alemania, su cielo plumboso y su sol apagado inspiraron á Göet y Heine tristes acentos de melancolía desconsoladora en que hasta la esperanza, esta bella ilusión de nuestra existencia, está como adormecida.

La áspera Albión y la verde Erin bañadas por las ondas y acariciadas por las brisas del océano pero envueltas en los fríos y condensados vapores del Norte, arrancaron á Miltón la sublime lágrima del *Paraiso perdido*, las bellezas incomparables, llenas de verdad y colorido, que brotaron de la pluma de Shaspeare

y acentos de dolor y desesperación á Lord Byron.

Francia, frívola y grave al mismo tiempo, fértil su tierra, risueño su cielo y plácido su ambiente, se retrata grave y magestuosa en Racine, fácil é irónica en Molière, en Lamartine pura y elevada, apasionada y ligera en Chateaubriand y Víctor Hugo.

La hermosa Italia, con su cielo de purísimo azul, su diáfana atmósfera y su luz brillante, infunde torrentes de inspiración á Tasso, permite elaborar como en filigrana raudales de bellezas á Ariosto, se muestra resplandeciente y fecunda en el Dante, sentimental y dulce en Petrarca.

Y España, como el gran oasis del continente africano, respirando las perfumadas brisas del oriente ó abrasada por los candentes hálitos del simoún, bañada en océanos de luz cuajada de matices y recostada muellemente sobre las ondas de dos mares, realiza en Cervantes y Argensola, en Calderón y Lope, en Rioja y Tirso, en una palabra, en la innumerable pléyade de nuestros grandes poetas, el asombroso cuadro de una literatura llena de animación, de vida, de calor, en que la inspiración se desborda en imágenes sublimes de belleza, en sentimientos de una delicadeza exquisita y en cánticos de una armonía inimitable.

Si por un lado las investigaciones históricas arrojan nuevos rayos que hieren con su brillante claridad lejanos acontecimientos y nos permiten contemplar como con nuestros propios ojos y tocar con nuestras manos hechos que la sombra del tiempo celaba á nuestras pupilas, y al asomarnos al abismo de lo pasado nos sorprenden detalles ignorados, episodios desconocidos é instituciones casi olvidadas que, formando en conjunto una nueva página de nuestra historia, arrancan á la lira notas de entusiasmo sublime, la voz de la naturaleza viene á reforzar el timbre de aquellos acentos que loan nuestras glorias pátrias.

Si en las costumbres buscamos el manantial de una inspiración fresca y espontánea, si el amor nos mueve á cantar en tiernos acentos el fuego de una pasión sin límites ó en amargos sonos las torturas de un corazón despreciado ó no correspondido,

si remontándonos á más serenas regiones, como un eco de los cielos, entonamos bendiciones al Altísimo ó nos abismamos en la inmensidad de sus atributos, si finalmente nuestro mismo espíritu ha de dictarnos sus temores y sus risueñas esperanzas, sus ilusiones y sus tristes desengaños, su entusiasmo ó su fé y sus horribles decepciones, el Universo nos prestará su lira de cuyas vibrantes cuerdas brotarán notas de sublime magestad en el mugido de las ondas, en el estampido del trueno y en el bramido del huracán, de incomparable dulzura en el murmurar de la fuente y en el susurrar de la brisa, de triste melancolía en los sonidos de la oscura noche ó en el chasquido de las hojas secas.

Y así como nuestros íntimos sentimientos, nuestras impresiones más hondas solo pueden manifestarse en el lenguaje espontáneo y libre de nuestro propio idioma, y las reminiscencias de nuestra infancia y los recuerdos de nuestros años juveniles solo nos hieren con imágenes que hablan la lengua de nuestra tierra, así hemos de revestir nuestros pensamientos y dar forma á nuestras concepciones con los colores que vemos, con las siluetas que admiramos, con los sonidos que nos impresionan.

En vano querremos sustraernos á esta fuerza oculta y misteriosa que irresistiblemente nos impele á ser los bardos de esa epopeya siempre sublime y siempre nueva que, por encima de aquel deseo, torcedora de nuestra voluntad la naturaleza al mostrarnos sus tesoros y al hechizarnos con sus bellezas incomparables, seducirá nuestro espíritu y arrastrará el corazón, harto sediento, á embriagarse en sus encantos y saciarse en el manantial inagotable de sus misteriosas grandezas.

Bebed pues en esta fuente, cuyas aguas nunca enturbian las bajas pasiones de la imperfección humana, cuantos sentís avivarse en nuestro pecho el germen de una inspiración fecunda á la aureola del genio orlar vuestras ardientes sienes. Bebed sin medida y saciad esta sed devoradora de verdad, de bondad y de belleza que abraza el alma enferma de nostalgia de otra belleza y otra bondad más perfectas.

Y si aún no bastaran á mover vuestro entusiasmo ni á llenar las aspiraciones del espíritu las múltiples perfecciones de la creación visible, escuchad al ménos su elocuente voz y oiréis que los elementos que os envuelven, los horizontes que divisais, la luz, el aire, la tierra que os sustenta y todos los seres que os rodean os dicen constantemente al oído con infinita dulzura. « Escúchanos con amor que nosotros somos tu patria. »

HE DICHO.



MINISTERIO
DE CULTURA



II.

Memoria

DEL SEÑOR SECRETARIO

D. JOSÉ RIBERA Y TORRÚS.



MINISTERIO
DE CULTURA





SEÑORES :



LA Asociación Literaria de Gerona viste hoy sus mejores galas. Acaba de cumplir sus tres lustros de existencia y celebra por lo tanto el xv de esos solemnes festivales á los que con tan asídua constancia acuden para recoger el ópimo fruto de sus afanes cuantos aman y gloriosamente cultivan las bellas letras.

Verdadera importancia tienen adquirida ya estas juntas literarias revelándolo de un modo elocuente, la colección de tomos de selectas composiciones anteriormente premiadas, que la Asociación tiene publicados y el número siempre creciente de esclarecidos vates que en ellas toman parte; quienes no por gozar ya de merecida fama en el mundo literario, tienen en menor estima la distinción que del Jurado obtengan sus producciones estéticas.

Al favor de mis consócios, ya que no á mis propios méritos, pues carezco de ellos, debo el haber sido nombrado para dicho cargo en el presente certamen; cargo delicado y difícil en su ejercicio si ha de serlo con acierto. Y no estriba precisamente la

dificultad en la necesidad ineludible de asociar el sentimiento al acto intelectual en la apreciación de las composiciones estéticas, según manifestó ya mi digno antecesor desde este lugar y en igual solemnidad; sinó porque las dotes ó cualidades del perfecto crítico son patrimonio de pocos.

El juicio estético, es decir el juicio en el sentimiento de lo bello supone una disposición natural, un estado particular de nuestro ánimo debido á un amor desinteresado y una afición constante por todo lo bello; requiere en una palabra ciertas aptitudes que sobre ser buenas hayan sido convenientemente educadas. De ahí que careciendo yo de tan felices disposiciones, solo mi buen deseo y mejor voluntad pudieron decidirme á aceptar el indicado cargo, formando al lado de mis dignos compañeros que tan relevantes pruebas de aptitud han dado en el cumplimiento de su difícil cometido, de lo que podréis convenceros luego de oída la lectura que va á darse de las composiciones que han merecido el lauro.

Ochenta y tres son las que han venido á Certamen en el presente año y ochenta las que han entrado en concurso, pues aún cuando se anunció oportunamente ser ochenta y dos las primeras, recibióse otra con posterioridad.

El juicio que estas han merecido del Jurado es como sigue:

Premio de un objeto de arte, oferta del Excmo. Sr. Gobernador Militar de la provincia D. Federico Araoz al autor de la mejor poesía en castellana que describa las principales glorias militares del inmortal Alvarez, defensor de esta heróica ciudad en el memorable sitio de 1809.

Cinco composiciones hánse disputado este premio, que en el Certamen último resultó desierto, cuatro de los cuales apenas se circunscriben al enunciado del tema faltándola á la restante aquella elevación de ideas que constituye el fondo estético de las composiciones épicas; por cuya razón creyó el Jurado no debía adjudicarlo.

Premio de un lirio de plata ofrecido por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, al autor de los mejores gozos en catalán y en honor de San Narciso martir, protector de Gerona y su Diócesis apropósito para ser cantados.

Después de maduro examen sobre el mérito relativo de las diez com-

posiciones que optaban al indicado premio, otorgólo el Jurado á la de número 56 que se titula **Goigs en llahor de S. Narcís, bisbe y martir de Girona, patró de son bisbat**: Lema: *Ora pro nobis*, por su facil versificación, bellas imágenes, sencillo y agradable estilo.

De mayor interés narrativo es quizás la composición número 3 ó sea **Goigs del gloriós martir S. Narcís, fill y bisbe de Girona, y patró de ella y del seu bisbat** cuyo lema es: *Décus gerundæ et patriæ, Narcisæ Martyr inclite*, distinguida con accésit, pero adolece de alguna dureza el lenguaje y de excesiva similitud la versificación.

Premio de una medalla de plata en cuyo anverso se halla esculpido el blasón de la ciudad y en el reverso una leyenda alusiva al objeto del premio, ofrecido por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad al autor de la mejor poesía sobre algún hecho heroico realizado por un hijo de Gerona en las varias luchas que esta ciudad ha sostenido en defensa de su libertad é Independencia.

Una composición ha optado á este premio, la cual se ha hecho acreedora á él por la grande inspiración que en ella brilla, así como por la propiedad de lenguaje y espontaneidad en la versificación.

Premio de una escribanía de plata con pié de mármol oferta de D. José González Serrano, al autor del mejor trabajo en prosa sobre la influencia de la Novela en las costumbres.

De las cuatro composiciones cuyos autores han pretendido dicho premio, háse adjudicado al de la titulada **Cuatro palabras sobre la influencia de la Novela en las costumbres**, cuyo lema es: *La literatura es espejo de las costumbres* pues si bien no es más que un ligero análisis de la cuestión que entraña el tema, háse circunscrito al mismo siendo en él notables su elegante lenguaje, método y claridad de conceptos.

Premio de un objeto de arte ofrecido por la Excm. Diputación provincial á la mejor poesía de caracter histórico.

El Jurado ha debido adjudicar á la composición titulada **Joán de Canyamás** el premio indicado por su indiscutible superioridad sobre las otras siete que han concurrido optando á dicho premio. En ella se describe de ingeniosa manera, á fin de sostener el interés de que de otra suerte carecería la composición, un episodio histórico del rey Fernando II de Aragón, V de Castilla, en que la prestación de los llamados malos usos motivó diferentes veces el levantamiento de los payeses de remensa; siendo además de forma irreprochable.

Bueno es también atendido el sentimiento de que está impregnada la

poesía titulada **March Antoni**, creyendo el Jurado haber obrado con justicia al concederle accésit.

Premio de un objeto de arte que ofrece el Excmo. Sr. Conde de Peralada al autor de la mejor memoria sobre la Arquitectura religiosa y civil del Ampurdán hasta el siglo xv.

Desierto.

Premio de un emblema de la ciencia labrado en plata, ofrecido por los señores Director y profesores del Colegio de S. Narciso de esta ciudad, al autor del mejor himno á dicho Santo propio para ser puesto en música.

El Jurado tiene el sentimiento de no poder adjudicar este premio; pero sí ha creído deber mencionar honoríficamrnte á una de las dos composiciones presentadas ó sea la titulada, **Al glorioso San Narciso**, lema: *El canto de los niños es la plegaria de los ángeles*, por su sencilla forma y facil versificación.

Premio de una escribanía de plata oferta del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Zamora, senador del Reino, al autor del mejor trabajo en prosa sobre la intervención del Pontificado en las contiendas internacionales.

Desierto.

Premio de una pluma de oro con una alegoría adecuada al Certamen, que ofrece el Excmo. Sr. D. Domingo Peña Villarejo, senador del Reino, al autor del trabajo en prosa que mejor describa las costumbres populares de la provincia de Gerona en el siglo xviii, anteriores á la Revolución francesa.

Desierto.

Premio de una lira de plata con adornos dorados y cincelados, ofrecido por la Sociedad Orfeón Gerundense, al autor de la poesía que mejor haga resaltar la influencia del canto en la cultura de las sociedades corales populares, siendo preferible en ignaldad de mèrito la que se preste á ser puesta en música.

Nueve han sido las composiciones cuyos autores optaban á este premio habiéndose creído merecedor del mismo al de la inspirada poesía lírica titulada **Als fills del art**, lema: *Cant y treball* por su riqueza de imágenes como por la sonoridad de su versificación.

Aún cuando de mèrito algo inferior, como canto lírico, es quizá superior á la anterior la que se titula **Gloria al Art**; lema: *Rendim al art tribut d' amor y gratitut* por su ingenioso y cantáble metro y agraciados pensamientos; por cuya razón acordó el jurado distinguirla con el primer accésit.

De forma correcta y de festivo aire es también la composición titulada **La cansó dels Orfeonistas** cuyo lema es *¿No es cierto amados artesanos, que el canto eleva vuestro corazón, que amáis más, y que amáis sin remordimientos?* basada en los diversos cantos populares del poeta músico D. Anselmo Clavé, distinguida así bien por el Jurado con el 2.º accésit.

Premio de un diploma de socio de mérito de la Económica Gerundense de Amigos del País, libre de gastos, medalla que usan como distintivo los individuos de dicha Sociedad, oferta al autor de la mejor memoria en lengua castellana de interés histórico acerca de cualquiera de los ramos de Agricultura, industria ó comercio, aún cuando comprenda solo un período de su historia.

Un solo trabajo ha optado á dicho premio, titulado **Historia de la molinería desde Adán á nuestros días;** cuyo lema es *Similago ex tritico fit laudatissima* que el Jurado se abstuvo de calificar por ser de minuciosa investigación histórica y no haber podido disponer del preciso tiempo para juzgarlo con el debido conocimiento de causa; esperando hacerlo á la brevedad posible.

Premio de un ejemplar de la Historia de la Revolución francesa de Mr. Thiérs, oferta del Excmo. Sr. D. Joaquín María de Paz al autor del mejor trabajo literario sobre el tema, Condiciones de la Historia.

Un solo trabajo ha sido presentado con opción á este premio y se titula **Apuntes para un estudio sobre las condiciones de la Historia,** en el cual si bien revela su autor poseer conocimientos especiales sobre la materia, es en su exposición algo difuso en ocasiones y en otras excesivamente lacónico, resultando incompleto dicho trabajo; ello no obstante, cree de su deber el Jurado hacer especial mención honorífica del mismo por la pureza del lenguaje y exactitud de conceptos en él espuestos.

Premio de dos figuras de bronce, ofrecido por los Excmos. Sres. Conde de Casal senador del Reino y Marqués de Aguilar Diputado á Córtes, á la mejor monografía de alguno de los más notables monumentos de la provincia de Gerona, que contenga mayor número de noticias históricas no publicadas.

Desierto.

Premio de un mate de plata y oro con su bombilla correspondiente, oferta de los señores D. Esteban Mascort y D. Antonio Cantalosella al mejor canto á Buenos Aires.

El Jurado no ha podido adjudicar este premio á ninguna de las cuatro composiciones que á él aspiraron, creyendo no obstante merecedor

de un accésit al autor de la poesía titulada **A Buenos Aires** por su inspiración y mayor valor descriptivo.

Premio de una tarjeta de metal con el escudo de la provincia, el nombre del que obtenga el premio y el sello de la Sociedad, oferta del Excmo. Sr. D. Pelayo de Camps, Marqués de Camps, al que en prosa ó en verso refiera algún hecho histórico sobre armas, ciencias ó artes acaecido en la provincia y de narración ignorada.

Se ha creído merecedor del mismo al autor de la única poesía presentada al efecto, cuyo título es **Mestre Vila Parayre** de indiscutible mérito por la sencillez y naturalidad en que se describe el asunto objeto de la misma, que por no ser conocido de la generalidad, consideró el Jurado estaba dicha composición ajustada al tema propuesto, para poder ser distinguida con el indicado premio.

Premio de un ejemplar del Quijote, magnífica edición en dos tomos, de la casa Montaner y Simón, de Barcelona, oferta del Excmo. Sr. D. Fernando Puig y Gibert senador del Reino, al autor de la mejor memoria escrita en catalán ó castellano, sobre las industrias agrícolas que podrían establecerse en la provincia de Gerona atendidas las condiciones del suelo y el carácter y aptitud de sus habitantes.

Desierto.

Premio de una acuarela simbolizando la poesía lírica, que ofrece la Asociación á la más inspirada poesía de este género.

Han concurrido, disputándose este premio, treinta y tres composiciones, algunas de ellas de verdadero mérito, lamentando vivamente el Jurado no poder usar de mayor liberalidad en las recompensas á que se han hecho acreedoras. Es entre todas la mejor, á juicio del mismo, la titulada, **La última lletra**, lema: *Hajau dolor de lo dolor de mí*; verdadera elegía por el sentimiento de que está impregnada desde el principio hasta el fin y por la dulce conmoción que despierta en el ánimo del lector. El metro es también igual y la ejecución del asunto bien combinada. Se la otorgó el premio por unanimidad.

El primer accésit á este premio corresponde al autor de la poesía titulada, **L' Ampurdá**, por su inspiración, aunque no del todo sostenida, y correcta forma métrica.

El segundo accésit se adjudicó á la poesía cuyo título es, **La Creu**, lema: *Redemptió nostra* inspirada y tierna aunque algo desigual en la exposición del asunto.

El tercer accésit se concede al autor de la poesía alegórica titulada **La teva cardina**, lema: *Cert que es un fer torment l' anyorament*, des-

arrollada con naturalidad y sencillez, si bien algo familiar el lenguaje y oscuro el pensamiento que ha de traslucirse al través de la alegoría.

Finalmente; el Jurado ha creído justo mencionar honoríficamente las composiciones tituladas **Idili**, lema *A...*; **A una muerta**, lema: *Lágrimas*; **Todavía**, cuyo lema es, *Si las flores lloraran...*, *¡ay! cuantos desengaños llorarían*; y **Amor**.

Tal es señores el fallo del Jurado, con cuya exposición doy cima á mi trabajo.

Séame, empero, antes de concluir, permitido dedicar un recuerdo á los preclaros hijos de esta provincia D. Salvador Quintana canónigo Penitenciario é individuo que fué del Jurado en uno de los certámenes anteriores y D. Juan Planas religioso Dominicano ambos Presbíteros, fallecidos este año, cuyo amor por la ciencia y por sus semejantes fué el constante objetivo de su malograda existencia; quienes habrán ya indudablemente recibido de Dios la recompensa á que por sus cristianas virtudes se hicieron en vida acreedores.

HE DICHO.



MINISTERIO
DE CULTURA



III.

PREMIO DE UN LIRIO DE PLATA.

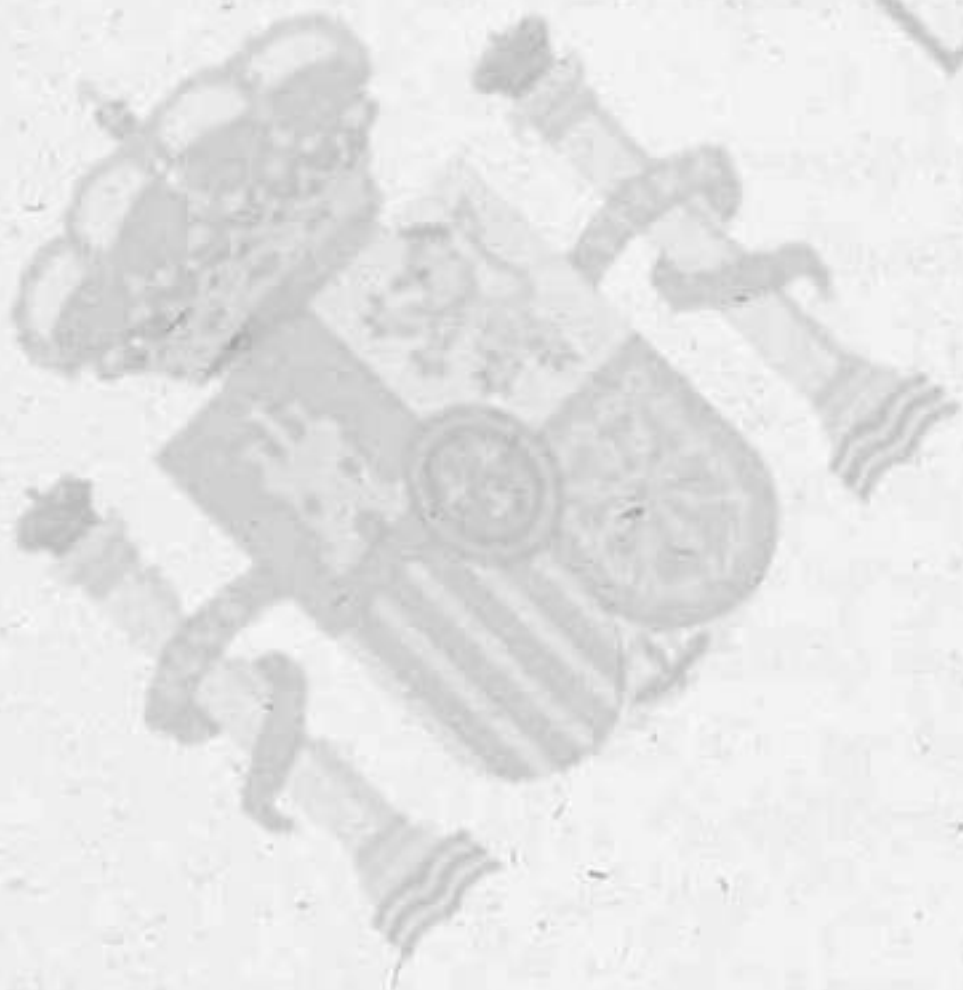
Goigs en llahor de Sant Narcís,

bisbe y mártir de Girona, patró de son bisbat,

POR

• DON PEDRO DE PALOL •

MINISTERIO
DE CULTURA





Goigs en l'ahor de Sant Marcís,

hishe n mártir de Girona, patró de son bisbat,

Ora pro nobis.

*Fa que 'l cel vos galardona
ab lo dó de santetat,
gloriós mártir de Girona,
protegiu nostre bisbat.*

Quant lo cel vos allistava
en l' aplech dels sacerdots,
Alemanya s' enjoyava
recullint vostres sants mots.
Primer ram per la corona
de vostra immortalitat;
*gloriós mártir de Girona,
protegiu nostre bisbat.*

Diocleciá sos crudels passos
vol dirigir contra vos,
pero Augusta os obra 'ls brassos
y en sa falda os dón socós.
Ciutat que amparo vos dona
ab la fé li habeu pagat;
*gloriós mártir de Girona,
protegiu nostre bisbat.*

Jardiner de flors hermosas
d' Afra aneu á llaurá 'l camp
y planteu clavells y rosas
hont naixía avans l' agrám.
Al cor de ramera dona
font de virtuts heu badat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat.*

Girona se maravella
quant os veu piadós venir
y vol que sigau estrella
que en son cel heu de lluhir.
Pera aixó 'l bácul os dona,
ceptre ferm de veritat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat.*

Paraulas santas sortíren
de vostres llavis sagrats
que á la terra redimiren
y als pagáns aixecá irats.
Com mes lo furor s' encona
mes ferm sou en lo combat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat.*

Narcís que en terra floría
millor flayre dará al cel ,
pera aixó tranquil sofría
vostre cos martiri cruel.
Lo butxí ab vos se abrahona
mentre ab Dèu sou abrassat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat.*

Las feridas que os donaren
van ser fonts d' aygua d' amor
que carinyosas regaren
los jardins de nostre cor ;
essencia que encara dona
consol al desventurat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat.*

Girona , mare amorosa ,
vostre cos serva ab dalé
com joya maravellosa
guardadora de la fé ;
rich joyell de que blassona
l' adarga de la ciutat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegin nostre bisbat .*

Vos que sou segura guía
contra 'ls escolls mundanals ,
prodigaunos nit y día
vostras gracias celestials ,
que 'l náufrech damunt de l' ona
no se salva , abandonat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat .*

Dels ayguats y de la guerra
apartaunos lo furor
y feu que per nostra terra
servám tots fervent amor ,
que d' aixó 's feu la corona
de nostra immortal ciutat ;
*gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat .*

TORNADA.

*Ja que 'l cel vos galardona
ab lo dó de santetat ,
gloriós mártir de Girona ,
protegiu nostre bisbat .*



MINISTERIO
DE CULTURA



IV.

ACCÈSIT AL PREMIO DE UN LIRIO DE PLATA.

GOIGS

DEL GLORIÓS MARTIR SANT NARCIS,

fill y bisbe de Girona y patró d' ella y del seu bisbat,

POR

D. PABLO PARASSOLS Y Pí, PBRO.

MINISTERIO
DE CULTURA





GOIGS
DEL GLORIÓS MARTIR SANT NARCIS,
fill y bisbe de Girona y patró d' ella y del seu bisbat.

Décus Gerúndæ et pátriæ, Narcissi Mártyr inclite.

Hymn. de 2 vesp. of. pr.

*Puig, llover de vencedor
á la mitra haveu juntat:
per Gerona y son Bisbat
preguèu, Narcis, al Senyor.*

Bressol Gerona os doná,
y docte en la ley cristiana
de Dèu la veu soberana
al sacerdocí os cridá;
del bisbe Pons sucesor
foreu després consagrat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguèu, Narcis, al Senyor.*

A Rhécia os dirigíreu,
y en Augusta ja arribant,
d' Afra en la casa entrant,
á la fé la convertíreu,
qui ocultantvos ab amor
vos salvá al ser espiat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguèu, Narcis, al Senyor.*

A Afra y familia entera
lo baptisme ministrareu,
y nou mesos predicáreu
allá la fé verdadera,
cullint de vostre suor
fruyt més que centuplicat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguéu, Narcis, al Senyor.*

A Gerona retornant,
trobareu als cristiáns
per lo rigor dels tirans
dispersos y desmayant;
reanimar són valor
logrâreu de zel armat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguéu, Narcis, al Senyor.*

Vostra predicació
no sols als fiels enardía,
sí que també conseguía
de gentils gran conversió;
aixó encengué lo furor
del paganisme malvat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguéu, Narcis, al Senyor.*

Com los tiráns may pogueren
véncer la fé geronina,
pera lograr sa ruina
matarvos élls resolgueren,
creyent que sense pastor
se disoldría 'l remat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguéu, Narcis, al Senyor.*

Mentre estavan celebrant
lo més august Sacrifici,
en lo sagrat edifici
los idólatras entrant,
com sobre anyéll llop traydor,
sobre vos élls s' han tirat.
*Per Gerona y son Bisbat
preguéu, Narcis, al Senyor.*

Al peu del altar ferit
en lo taló, espatlla y coll,
derramant la sanch á doll,
entregáreu l' esperit
en confessió y llahor
d' un sol Dèu en Trinitat.
*Per Gerona y son Bisbat
pregueu, Narcís, al Senyor.*

A vostra ánima doná
de gloria Dèu la corona,
y 'l poble fiel de Gerona
lo vostre cos sepultá,
cos, que incorrupte ab fervor
tothom venera admirat.
*Per Gerona y sou Bisbat
pregueu, Narcís, al Senyor.*

Vostra patria defensáreu
d' uns extrangers enemichs,
y sos atentats iníchs
ab las moscas castigáreu,
que dels seus pichs al rigor
feren d' élls gran mortaldat.
*Per Gerona y son Bisbat
pregueu, Narcís, al Senyor.*

Sou invicte General
que als catalans dirigíu,
y en los séus pits infundíu,
contra invasor immoral,
un indomable valor
de tot lo mon celebrat.
*Per Gerona y son Bisbat
pregueu, Narcís, al Senyor.*

De fam y de pestilencia
nostra terra deslliuréu,
las avingudas doméu
dels rius ab vostra potencia;
concedíu vostre favor
al devot atribulat.
*Per Gerona y son Bisbat
pregueu, Narcís, al Senyor.*

*De Gerona protector ,
fill , mártir y sant prelat :
Per tot nostre Principat
preguéu, Narcís, al Senyor.*



MINISTERIO
CULTURA

V.

PREMIO DE UNA MEDALLA DE PLATA.

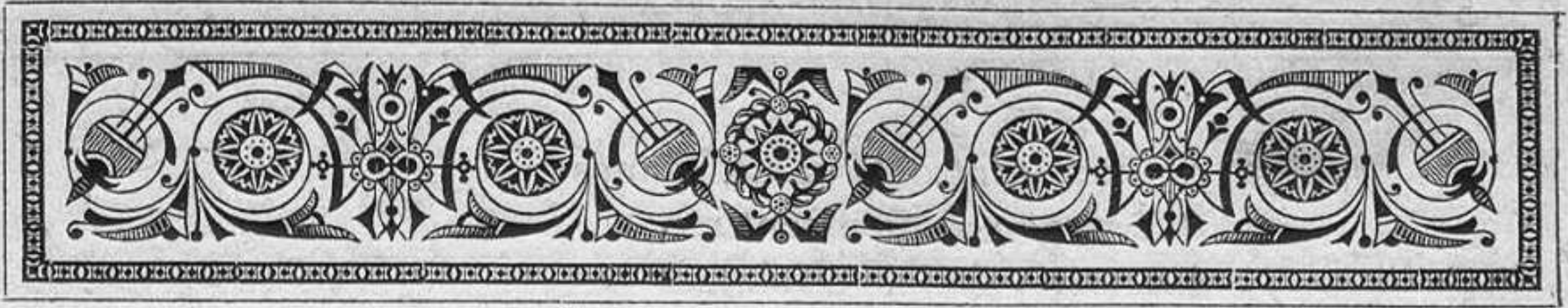
MARI-ANGELA

POR

D. FRANCISCO UBACH Y VINYETA.

MINISTERIO
DE CULTURA





MARI-ANGELA

Le plus légère agitation de l' air faisait flotter et decouvrir les rubans que distinguaient les femmes de Sainte-Barbe, dont quelques unes acquirent, dans cette journée, les recompenses et les distinctions des braves. Quel motif d' emulation pour les hommes composant la garnison! Pouvaient-ils rester en arriere de ces heroïnes du patriotisme? Pouvaient-ils, en un mot, le ceder en valeur á des femmes?

Gouvion Saint-Cyr.

I.

Mentres sas mans delicadas
la flonja tela desfilan ,
ó á sobre - fil , cus las venas
talladas á llongas tiras ;
cap - baix oracións murmura
per los que lluytant moríren ,
y perque 'l Cel als que restan
guart de balas enemigas.
Mes ¿trona 'l canó?... Miraula :
al bras la vermella cinta
de la esquadra que comanda ,
desde plassa mana ardida
en socors dels que al mur lluytan ,
las invictas geroninas
que, com ella , cor batentlos ,
brollant pels ulls flamas vivas

del mes sant dels entussiasmes
 que pugan al mon sentirse,
 corran, volan y 's rebatan
 ahont la Pátria als valents crida.

Sanch catalana en sas venas,
 com sava de vella alzina
 que resisteix tramontanas
 y 'l foch dels llamps desafía,
 glopadas bullents rodola,
 son pit generós reinfla,
 la tenta, l' empeny, la llansa
 hont la mort dalla més vidas;
 y del ret las trenas fuytas,
 bras arramangat, faldillas
 á trossos volant rojencas
 de sanch, á la bretxa arriba
 petjant runas y cadavres,
 que 'l ferro esmicola y trinxa,
 com raig de sol que las boiras
 en jorn de tempesta esquinsa.
 — Mari - Angela , donaume
 un glop de beure. — Teníume,
 sinó 'm caych... — ¡Per Deu que moro!...
 Y aquí envena una ferida,
 allá un soldat acompaña,
 altre revolcantse, tira
 desesperat de sas robas;
 qui enjgant l' arma la crida,
 qui desfallescud la esguarda,
 qui cluca 'ls ulls benehintla;
 y ella corra, va, ve y torna,
 aixeca al que cau, anima
 los uns ab mots de tendresa,
 los altres ab veu ardidada
 fentlos retrets de la gloria,
 de la Pátria y la familia,
 fins que 'ls canóns enmudeixen
 y 'ls francesos se retiran.
 Poch després, dintre sa cambra,
 la flonja tela desfila
 y mentres descansa, resa
 per los héroes que moríren.

II.

Sis mil francesos amunt
cap á Montjuich avansan ;
toca á somatent la Seu ,
la Ciutat á generala
y entre un diluvi de foch
que á cents los canóns escampan ,
brau refors munta al castell
á omplí 'ls buyts de sas murallas.
No trigan á serhi pas
las donas de Santa Bárbara ;
que han de trigar , Deu del Cel !
si la mort no las espanta ,
las hi empeny la caritat
y 'l patri amor las exalta.
Geroninas de bon tremp ,
fins al enemich espasman !
Mari - Angela á Montjuich
la primera n ' es entrada ;
ab sas amigas va al mur ,
las batarías escala ,
preséntas als rebellíns ,
fins á las bretxas avansa.
— Mari - Angela , apartéus.
— Fujiu d ' aquí , Mari - Angela...
Ella ' s fa sorda al perill
y á las donas que comanda
dant exemple , als ferits cull ,
retorna y la set apaga
als que lluytan , tendres mots
sos llabis per tot escampan
y , uns moments ángel de pau ,
geni de la guerra en altres ,
així ajuda á ben morir
com empeny á la matansa.

Sembla Gerona talment
que en ella ' s fos encarnada :
tendror de vintidos anys
ab empelt d ' aquell coratge
que ha fet dels pits geroníns
lo mur de la invicta Espanya :
per xó 'l seu pols es lo pols

del lleó!... Rodan onadas
de fum, de plom y de sanch;
lo francés la bretxa escala,
bayonetas y destrals
fiblan torsudas y oscadas,
entre 'ls crits dels feridors
y 'ls tristos ays dels que cáuhen.
Per la tronera al canó
un capitá s' abalansa,
roda l' artiller ferit,
ab la metxa. Mari - Angela
sent botre 'l cor d' un sotrach,
un llamp pel cervell li passa
y en un obrí y tancar d' ulls
cull la metxa, 'l canó esclata,
l' enemich desapareix
y l' artillé á las espatllas
posantse, clapint, clapint,
de la bretxa 'l retirava.
Després, ja romput lo glas,
de nou al combat se llansa.
Veu sens camas un tambor
redoblar tal com un altre,
bretxa cap fora un valent
cullir lo pendó d' Espanya,
ab lo fusell sobre 'l mur
un manco tirar encara;
y ella així enjega un canó
com tanca 'ls ulls á un cadavre,
retorna l' arma als ferits,
la set dels héroes apaga
y fins que l' enemich fuig
del castell ella no baixa,
sostenint l' últim bayar
hont l' últim ferit descansa.
—¿Com s' ha portat vostra gent,
mi Senyora Comandanta?
diu l' Alvarez, quan la veu
dintre Ciutat de tornada.
—Qui mes qui menys, General,
son geroninas.—Digaume,
quinas s' han mes distingit?
—Aixó us ho dirán las balas.

—De donas d' aquesta lley,
dixosa cent cops la mare
y encara molt mes dixós
qui 'n donga fills á la Pátria!
Comandanta, Deu vos quart,
Deu vos quart la Mari - Angela.

III.

Després del ferro, la fam
ve á immortalizar Gerona.
No 's va ja á cáurer al mur
defensant vidas y honras;
si no á un recó d' hospital
entre miserias sens nombre,
com fulla tendra que 'l vent
s' emporta udolant ans d' hora.

Mari - Angela tothom
veu anar de porta en porta,
captant un bocí de pá,
captant un retall de roba;
y quan pels tristos malalts
medecinas ni abrichs trova,
quan ni un sol gra de blat té
dels pobres per tirá á l' olla;
á la llar freda dels uns
y dels altres á la espona
del llit, á séurer se 'n va
y en aconhortals s' esforsa,
ab lo bálsam ignocent
d' una esperansa duptosa,
que 'l desitj cerca y no veu,
la febre palpa y may toca.
Y així 'ls dias van passant,
aixís las setmanas rodan...
¡Ay, Gerona, qui t' ha vist,
qui t' ha vist y 't veu, Gerona!
L' Alvarez ja 'n cau malalt.
No queda per du á la boca
un brí d' herba al cementir,
ni un sol cuyro als que n' adoban
y ab la fam logra 'l francés
lo que no pugué ab la forsa.

Mentres pactan, als del mur
 diu l' enemich, desde fora
 —Veus aquí del nostre pa...
 —Veus aquí del menjar nostre...—
 No manca qui famolench
 hi clava la dent y 'n dona
 á sos fills y encara algú
 n' aplega á sos peus las mallas,
 si á esgarrapadas no 'l trau
 qui mes puga y las hi roba.
 Mari - Angela que ho sab,
 tot d' una á las bretxas corra.
 — ¡Ja no quedan geroníns!...
 Besém la má que 'ns assota,
 que menja 'l pa del esclau
 qui 'l dels tiráns du á la boca
 y fa de son ventre 'l clot
 hont l' honor infamat colga!
 Aixís si 'l tastaba jo
 se 'm tornás fel asquerosa!
 primé 'm picaré las dents
 ab un códol fins á rómprerlas,
 y negaré 'l nom que duch,
 y 'l ser filla de Gerona.
 ¡Per qué no entra l' enemich!
 per qué no entra á la degolla!...
 Al sentirla, 'ls afamats
 baixan lo front de vergonya,
 y deixant caure ó llensant
 lo pa que menjan, s' escorran
 cap dins Ciutat. Lo francés,
 no sab si veu una dona,
 una fúria del infern
 ó be un ángel de la gloria
 y signantla á un presoner,
 parla un capitá: — En bon' hora
 serás lliure, si 'm vols dir
 qui siga aquella que corra
 de l' una trinxera á l' altra,
 cull ferits, enjega bombas,
 mata, resa y fa llensar
 lo pa nostre de la boca.
 — ¡Aixó plá! respónli 'l prés,
 ¡Una filla de Gerona!

VI.

PREMIO DE UNA ESCRIBANÍA DE PLATA.

CUATRO PALABRAS

SOBRE LA INFLUENCIA DE LA NOVELA EN LAS COSTUMBRES

POR

D. FRANCISCO RIEROLA Y MASFERRER

MINISTERIO
DE CULTURA





CUATRO PALABRAS

SOBRE LA

INFLUENCIA DE LA NOVELA EN LAS COSTUMBRES.

La literatura es espejo de las costumbres



ODOS recordamos la fruición y arrobamiento con que desde pequeñuelos oíamos aquellos cuentos de los que resultaba que la hija del Rey, superlativamente hermosa, se enamoraba de un gentil caballero, con quien casaba, después de superados numerosísimos obstáculos, con grande alegría de todos y entre músicas, flores y algazara. También recordamos como otros cuentos nos hacían esconder el rostro entre las sábanas, y soñábamos toda la noche cuevas oscuras, fantasmas de lucientes ojos y largas y retorcidas garras, azuladas llamas y no sé que otros espantajos que nos tenían toda la noche muertos de miedo.

Lo que para los niños los cuentos, vienen á ser para los adultos las novelas. Estas, como género literario, han tenido numerosísimos impugnadores; muchos les niegan la razón de su misma existencia, y aún, por lo general, los preceptistas literarios hablan de ellas como género ménos importante. Hoy, no obstante, se concede una importancia tal vez excesiva á la novela,

poniéndola casi al nivel de la epopeya y dándole un alcance científico que no tiene ni está en su naturaleza el tenerlo.

Caro, poeta Colombiano, dejándose llevar de una de aquellas exageraciones que en él eran frecuentes, como suelen ser en todo polemista, aventuró la idea de que el mundo sería mucho mejor si se pudiesen desterrar todas las obras de ficción... excepto la poesía lírica. Esta sale exceptuada de la proscripción general porque, según Caro, es verdadera por expresar en ella sentimientos propios.

Que la poesía lírica debe contener un sentimiento verdadero nadie lo ha puesto en tela de juicio; pero no es ménos cierto que la misma verdad de sentimiento debe entrañar la novela. Esta contiene ficciones como las contiene toda obra de arte. Ficción lleva en sí el drama, ficción la comedia; la pintura, aún la más realista, vive de lo ideal; una estatua no es más real que una novela, porque el verdadero artista no copia, sino que finge é inventa escogiendo de las formas las que mejor responden á su idea; las observa, las escoge, las depura y armoniza, como el novelista escoge, después de observarlas, las manifestaciones de las pasiones humanas; las agrupa y ordena, y de elementos reales construye un todo ideal con todas las apariencias de la realidad que, por ser real é ideal al mismo tiempo, cautiva y enamora.

Pocos llevan tan allá su exclusivismo como el poeta Colombiano. Todos los préceptistas admiten la ficción en el poema y en el drama, no obstante algunos rechazan la novela. En verdad no se comprende como admitido un género literario no debe admitirse otro. Así como es permitido al poeta épico y al dramático tramar un argumento bien dispuesto en que se retraten los sentimientos y pasiones humanas, debe serle permitido al novelista hacer lo propio, porque la belleza literaria no está vinculada al ritmo, al consonante ni á la medida. Dentro la literatura es tan legítima la novela como el drama y la epopeya.

Caro llevó su enemiga hácia la novela hasta el punto de señalarla como causa de la frivolidad del pueblo francés, de nues-

tra nación y de las repúblicas hispano-americanas. No hay pueblo en el mundo que cuente tan numerosa y apretada falange de novelistas como Inglaterra; sin embargo el poeta Colombiano nos presenta el pueblo inglés como modelo de razas serias y viriles. Cuando en Francia y en Inglaterra se escriben tantas novelas, es que se venden, y si se venden téngase por cierto que se leen: sin embargo la primera de dichas naciones continúa siendo frívola y la segunda seria, según dice Caro; pero un fenómeno digno de notarse ocurre, y es que la novela frívola, insustancial, híbrida nació en Francia, y en Inglaterra no presenta la novela iguales caracteres de insustanciabilidad y frivolidad. ¿Hay causa plausible y manifiesta que lo explique?

Un hecho notorio se presenta á la vista. Todos los pueblos por razón de sus vicisitudes históricas, religión, raza, clima, topografía etc. tienen un caracter propio y éste lo imprimen primero á su lenguaje y después á su literatura y á las demás artes bellas. Esto, por ejemplo, nos explica en parte el porqué siendo la literatura y arte romanos imitación del arte y literatura griegos, se trasformaron en Roma adquiriendo caracter particular, sin que en griegas se transformaran las costumbres romanas. En la arquitectura se nos ofrece el raro fenómeno de que, siendo en su esencia uno el orden arquitectónico que domina en todos los pueblos de Europa Occidental en los tiempos medios, en cada uno de los pueblos en que floreció aparece con cierto caracter particular que no permite confundir el gótico de Florencia con el de Colonia, el francés con el alemán, ni el de la corona de Aragón con el de los restantes reinos de España.

En la literatura es donde se vé más clara la influencia del modo de ser de los pueblos en las obras de sus ingénios. Toda la historia literaria es un tegido de recíprocas influencias de una literatura sobre otras; pero siempre que de un pueblo pasa á otros pueblos, en vez de arrastrar la literatura en pos de sí las costumbres, déjase arrastrar de ellas y adquiere nuevas formas. Dante fué decidido admirador y aún imitador de Virgilio; sin

embargo, como entre ambos poetas mediaban siglos, durante los cuales la filosofía había emprendido nuevos vuelos, la religión había cambiado radicalmente introduciendo nuevas costumbres y empezábase á ver más claro en muchas ciencias; la religión, las costumbres y la ciencia imprimieron un caracter peculiar á la obra del génio florentino que en poco se asemeja á la del poeta de Mantua. Nadie puede confundir las obras neo-clásicas de Corneille y Racine con las de los poetas griegos, á pesar de ser uno mismo el argumento, porque en aquellas se nota el sello de su época, muy distinta de la edad de oro de las artes griegas.

En general, podemos decir que las costumbres forman la literatura y no la literatura las costumbres.

Algunos rebuscadores de influencias han ponderado sobre manera la influencia de la literatura clásica griega y romana en el desenvolvimiento de la revolución francesa, hasta el punto de considerarla como una de sus causas inmediatas, y en su apoyo citan discursos revolucionarios y textos sin cuento; pero, aparte de que uno de los que más contribuyeron á la revolución francesa, con sus escritos, fué Rousseau, cuya influencia en el romanticismo es innegable, porque él esparció los gérmenes y de él literariamente derivan Saint-Pierre, Chateaubriand, Staël y Goëthe, éste sólo en algunas obras; los principios fundamentales de la Revolución francesa son completamente ajenos al clasicismo y desconocidos de griegos y romanos. El clasicismo prestó metáforas y alusiones á los oradores, ejemplos y nombre á algunos revolucionarios; pero sin clasicismo la revolución hubiera surgido imponente y avasalladora, como surgió de entre los excesos de una regencia escandalosa, de una córte débil y corrompida y de la ruina de las creencias demolidas por unos filósofos ligeros que no presumían ver convertidos en charcos de sangre sus risotadas. El clasicismo pasó de moda, y hoy aún queda en pié la revolución dilatada por toda Europa no á los acentos de un himno clásico, sino á los de la marsellesa.

Un hecho puede determinar la influencia de las costumbres en la novela, y es que cuando cambían las costumbres por adquirir mayor ilustración un pueblo, ó por bajar en el nivel de la civilización, ó por cualquier otra causa, cambiaba también la novela. Una novela de costumbres contemporáneas suele ser siempre agradable, mientras que las que reproducen costumbres de otros tiempos apenas tienen más lectores que los literatos de profesión que buscan en ellas un documento ó el lenguaje: para la plebe literaria quedan solo algunas producciones que serán admiradas en todos los siglos. La novela cambia, decimos, con las costumbres; en plenos tiempos caballerescos no hubiera alcanzado tan definitiva victoria contra los libros de caballerías el Quijote; dichos libros no prolongaron ni un instante tan sólo la edad caballescica, y fueron sepultados en los archivos y bibliotecas al fenecer la edad heróica de los tiempos modernos. Los dramas de capa y espada, que son como el hermosísimo crepúsculo de un pasado que se extinguía, no lograron hacerlo renacer y cayeron con la España gloriosa dominadora de dos mundos. Con el último soldado de los tercios de Flandes murió el drama español por excelencia.

¡Cuán diferentemente sucede con las ideas religiosas y filosóficas! Estas, aunque para penetrar en las masas necesitan tiempos de preparación, como no nace el gérmen hasta que se encuentra en un medio adecuado, introducen á veces, casi repentinamente, y otras de un modo paulatino, pero siempre sensible, modificaciones notables en la sociedad que las recibe, y que luego se manifiestan por un cambio de costumbres. En el último siglo una filosofía emancipada de la religión se anuncia en Francia, proclama unos principios deslumbradores llamados derechos del hombre; pronto Europa no hablaba más que de derechos, y á los veinte años el liberalismo dominaba en Francia, España é Italia. Los ejemplos pueden multiplicarse.

¿Puede decirse que á la publicación no de una, sino de miles de novelas, se haya sucedido una transformación tan sensible en

las costumbres, en el modo de ser de los pueblos? Desafiamos al más lince descubridor de influencias que nos lo presente. A lo más se nos dirá que en el presente y en el pasado siglo algunos echan y echaron mano de la novela para descatolizar la sociedad, y que algún fruto sacaron de su propaganda; pero, aunque sea cierto como lo suponen, nótese que el resultado más que á la novela se debe á los elementos extraños que le añadió la malicia y no á su propia naturaleza. Víctor Hugo con alguna de sus novelas revolucionarias y otros con novelas declaradamente socialistas presumieron haber encontrado la palanca y el punto de apoyo para desquiciar el mundo; pero más que ellos, muchísimo más, lograron unos cuantos escritorzuelos sin gramática ni ortografía.

Tan fácil como se nos presenta la demostración de la influencia de las costumbres en la novela, punto más difícil nos parece poder demostrar la influencia de la novela sobre las costumbres, por medio de hechos de todos reconocidos.

No es nuestro ánimo negar absolutamente esta influencia; pues aún cuando estimemos que su esfera de acción no se extiende hasta abrazar por entero á un pueblo, ni siquiera á una clase, dicha influencia debe existir en una bastante reducida, y basta para que sea digna de estudio.

¿Cómo puede verificarse la acción influyente de la novela? ¿qué elementos lleva en sí ésta que sean susceptibles de iniciar un cambio? Las facultades del espíritu necesitan adecuado cultivo y el conveniente ejercicio para que puedan alcanzar el debido desarrollo. La inteligencia, la memoria, la voluntad y la sensibilidad necesitan educación, y así como el ejercicio las desenvuelve y fortifica, la inercia las debilita. El hombre principalmente es sér racional y las demás facultades le han sido dadas como auxiliares; si estas adquieren un predominio sobre la inteligencia nunca puede ser sin menoscabo de esta. Entregarse inconsideradamente á los placeres sensitivos y á los de la imaginación, es introducir un desequilibrio en el espíritu, del cual no pueden resultar más que daños.

La novela que, por lo ménos hasta el presente, ha vivido de la imaginación, del sentimiento y de un interés vivísimo que prolonga cada vez con mayor intensidad, llega á hacerse el único alimento de algunos espíritus ya frívolos y poco inclinados á los estudios sérios, á los viriles goces de una inteligencia que se complace en la verdad; y á tales espíritus acaba de abismar en su debilidad é impotencia.

Con muchas apariencias de verdad, se ha ponderado la influencia del sentimentalismo en las costumbres, culpando de tal exceso á la escuela romántica que hasta cierto punto fué verdugo pero más bien fué víctima. Si de este punto tratamos con alguna detención es porque de él es de donde en todas ocasiones sacaron sus mejores armas los que defienden la suprema influencia de la novela. El romanticismo nació del predominio de la imaginación y del sentimiento, mezclados con cierto hastío. Chateaubriand lamentábase de tantos Renés como pululaban á su alrededor y Alemania vió crecer con inquietantes proporciones el Werterismo. Seamos, empero, justos; el romanticismo no nació ni de Chateaubriand ni de Goëthe; éstos al escribir sus obras apenas hicieron más que condensar en ellas el ambiente que respiraban las sociedades de su tiempo. Los románticos eran los niños de la nueva edad y apenas sabían más que llorar. La nostalgia de lo antiguo, el fastidio de lo moderno habían penetrado en muchas; por ello el romanticismo cundió mucho, como cunde hoy y cundirá más y más, si Dios no lo remedia, sin el vehículo de la novela, una nueva enfermedad llamada schopenhanerismo. Y respecto á la obra de Goëthe (é insistimos sobre ella por ser el hincapié de cuantos intentan demostrar la gran influencia de la novela) es de observar que los estragos producidos por su lectura más se deben á la parte filosófica de la novela en que el protagonista *diviniza* el suicidio que á la parte dramática de la misma, y aún así no produce en otros países los perniciosos efectos que en Alemania.

Idealista ó no la novela, si contiene en sus páginas ideas de-

moledoras, puede perjudicar á algunas inteligencias; pero en este sentido la grande influencia nunca será debida á la novela; mayores y prontos resultados se alcanza con artículos de periódicos.

Si en la novela se describen licenciosamente las costumbres, se pinta el vicio lleno de encantos y la pluma del novelista descubre velos que cubran lo que el decoro pide que quede encubierto, sin remedio el lector inocente ha de sentir avivarse sus pasiones y muchas veces los efectos perniciosos de revelaciones prematuras y repentinamente descubiertas. No hablamos de los que en tales obras buscan el pasto de su sensualidad.

La novela, en especial la exageradamente idealista, puede extraviar las imaginaciones, crear caracteres frívolos, inundar de sentimentalismo mal sano algunos corazones, aumentar el vacío en muchas cabezas, despertar en otras sueños irrealizables, desapego á las realidades de la vida y hastío de las cosas ordinarias que en gérmen se hallan en muchos individuos y que con la lectura adquirirán nuevo desarrollo; pero nunca lograrán arrastrar á un pueblo.

Déjenos una novela y nos obligamos, casi siempre, á juzgar por ella de la sociedad que la produjo, pero nunca, nunca vaticinar que será de aquella sociedad.



VII.

PREMIO DE UN OBJETO DE ARTE.

Joan de Canyamás

MINISTERIO DE CULTURA

POR

D. FRANCISCO UBACH Y VINYETA.

MINISTERIO
DE CULTURA





➤ Joan de Canyamás ➤

I.

May fins avuy no li había
caygut dels dits lo magall,
ni treballant la tristesa
lo privava de cantar.

Mira avall per la solana
allunyarse un seu company
y al Castell jirant de sopta
los ulls, roda mut lo cap.

Després reprenent la tasca
torna 'l magall á empunyar,
alsa 'l... mes tot d'una ab ira
rebatlo contra 'l marjal,
y de cara als murs negrosos
del Castell de Canyamás,
esclama: — Ja prou remensa!
lliures mos fillets serán,
valdament ma propia vida
siga 'l preu de son rescat,—
y de retorn entra á casa,
encara lo sol ben alt.

—Joan, qu' es que tens?— pregunta
sa muller. Ell, capficat
responent á lo que pensa,
diuli aixís: — Cuyda als infants;
jo me 'n vaig á redimirlos
d' aquestos usos malvats,

que ni 'l fruyt de mas suadas
no 'm permetan puguels dá.
Adéu muller ; la Remensa
en armas per tot s' ha alsat
y m' han dit no fa pas gayre ,
que 'ls homens tots som iguals.

Aixís la rahó ho declara
y també 'l Rey ho ha manat ;
mes no manca qui s' hi oposa
y quan la mala herba 'ls camps
invadeix, cal arrencarlan ,
ó á llevar no tornan may! —
Dit aixó , pren una ascona ;
nú de cap y peu descals
salva 'l llindar de la porta ,
plega una pedra, aixecant
lo bras, al castell la llansa
cridant: — Guerra! — y com un llamp
costa avall d' allí s' allunya ,
parantse de tant en tant
á escoltá 'ls corns ab que 'l cridan
los pagesos , desde 'l pla.
Quan lo veuhen : — Ja 'n vé un altre !
esclaman tots. — Deu vos guart ,
fa éll, semblantli tot d' una
mes lliurament respirar ;
y en Sala , qu' es cap de colla ,
dantli una estreta de má :
— Ja m' he cregut que vindrías ,
li diu, perxó m' he esperat.
Are , al Vallés!... A la lluyta!...
Y 'l pagés de Canyamás
va murmurant : — Si los homes ,
com m' han dit, tots som iguals ,
no tinch de torná á sé 'l qu' era
valdament hi perdi 'l cap!

II.

Com la roca qu' estimbada
rodolant cap al abím,
esclafeix, retrinxá ó lleva
tot quant trova en son camí;

la llopada dels remensas,
 que en feras s' han convertit,
 escarnint á la Justicia
 per ferla arma de sos crims;
 las Ciutats te conmogudas,
 desertos burchs y camíns,
 castells y vilas tancadas
 y á tot hom esporuguit.

Caldas, Montmeló y Tarrassa
 la sanch formar tolls han vist,
 que 'n Sala 'n té prou d' un signe
 per mudar en cementir
 la vila mes populosa
 y 'l castell mes ennoblit.
 —Visca 'l Rey!... crida als pagesos,
 sonán los corns!... vía á díns!...
 y 'l de Canyamás es sempre
 qui als demés mostra 'l camí.
 —Si tots som iguals, murmura,
 muyra qui no estiga ab mí!...
 y fereix, destrossa y crema,
 pitjor qu' un mal esperit.
 Mata als vells, perque no ensenyen
 als minyóns lo dret antich;
 á las donas, perque d' ellas
 no neixin altres butxíns;
 y als infants, perque dels monstres
 no 'n quede l' arrel mes xich,
 y com veu de sobrevesta
 reyal, á En Sala vestit,
 pensa que 'l Rey ab tals proesas
 te obligat á be servil.

Qu' es boig sos companys murmuran...
 que murmurin, pla se 'n riu;
 fa son fet y guerra y fora
 als Senyors, fins á morir!
 Un día: —A Granollers! crida
 En Sala. Surtint d' allí,
 diu: —A Mataró! á Llerona!...
 mes aquí, may ho hagués dit,
 qu' hi es sorpresa la Remensa
 per l' host dels barceloníns,
 passant á mata-degolla

tot hom que no pot fuir
y menantsen prés á En Sala,
l' encomanan al butxí.

Quín volch de cervell, llavoras
lo de Canyamás sentí!
quín altre, quan la sentència
sapigué: — Trahit! trahit!,
esclama, 'l Rey ha trencada
la paraula; donchs en mí
tindrà En Sala qui 'l revenji
¡Guerra sens treüga als Caíns!

Tant sols hi ha un remensa menos,
tant sols hi ha un altre enemich;
mes jo igualaré las forsas
ab l' arma del meu enginy,
qu' es just, si iguals tením d' esse,
pagar capdill per capdill.

III.

Al saber qu' era arribada
á Barcelona la Cort,
el de Canyamás un día,
rencuniós y molt mes boig,
del palau en las escalas
espera al Rey d' Aragó.
Qui l' hagués arribat veure
de sos pensaments lo torb!
qui hagués pogut escoltarla
la tempestat del seu cor!
De sopta bádas la porta
del palau. Comtes, Baróns,
Prínceps, Cardenals y Bisbes,
fan al Rey de seguidors
y entre tants, salvat no poden
de las mans del pobre boig,
que aixís que l' ha vist, á 'n Sala
ha venjat, ferintlo al coll
Fan un crit la Cort y el poble,
la sanch reyal brolla á glops.
— ¡Al assessí!... cent veus cridan,
¡Muyra tot d' una 'l traydor!...
y mentre al Rey uns socorran,

los altres , en confussió
á ' n Joan de Canyamás voltan ,
ofenentlo qui mes pot.
— Meva es la corona ! crida
lo regicida ab tó ronch ,
saltantli 'ls ulls de las concas
y ab nerviosa tremolor
— Meva es la corona , meva !
lo mateix que tú soch jo !...
y passat de tres espasas
roda avall per los grahóns ;
mentre 'l Rey refentse en brassos
d' un Conceller qu ' hi era prop ,
gira 'ls ulls á la rodona ,
fa un sospir y en tó queixós ,
al ciudadá que l' ajuda
parla aixís : — Gran es l' amor
que avuy la Ciutat Comtesa
ha mostrada á son Senyor !
Per no respondre á l' injuria
los mots que li dicta 'l cor ,
lo bon Conceller mossegas
lo llabi , tant fort que pot.
Més torna 'l Rey : — ¿ Perqué callas ,
Conceller ? ¿ Cóm no respóns ?...
y aquet , á la fí deixantse
portar de la indignació ,
li diu : — Senyor , en las terras
d' hont veniu , molts Reys han mort
á mans de Prínceps mateixos
y germáns. Aquí sou vos
lo primer á qui fereixen
y encara qui ho fa , es un boig.
— Boig , diheu ?... lo Rey esclama.
— Certament ! — Sent així , donchs ,
fa En Ferrán , desde la porta
del palau , te 'l meu perdó.
Mes veyent que 'l front arrugan
los castelláns de la Cort
y que aixís que 'l Rey es dintre ,
del perdó murmuran tots ;
lo Conceller , ab despreci ,
díulos : — No temau Senyors :

Catalunya als regicides ,
no 'ls fa Reys , com altres llocs...
y de 'n Canyamás firmavas
la sentència ab aquells mots.

Barcelona 188r.



VIII.

ACCÉSIT AL PREMIO DE UN OBJETO DE ARTE

❧ MARCH * ANTONI ❧

POR

D. ANTONIO BORI Y FONTESTÁ

MINISTERIO
DE CULTURA





❧ MARCH * ANTONI ❧

Rendit lo cos al pes de la fadiga
tas ombres cerco, desitjós d' ubaga,
país dels meus amors; la serp que 'm lliga
sembla que aquí arrivant sa set apaga.

Set de calma y soport es que l' enuja
y frissosa á mon cor la caragola;
¡Oh! vína á mi fecunda, ansiada pluja
á privagar la febre que l' arbola.

L' oracle he consultat fins set vegadas
y mut l' he vist com la negror que 'm volta.
—¿L' haig de trovar?— plorant han dit, cansadas
las alas de mon cor qu' encare escolta.

Ningú ha respost á ma dolenta queixa
que arrant dels deus ha corregut perduda;
vensut la pena m' ha deixat, com deixa
l' esclat dels vicis á la carn vensuda.

Oh Cleopatra! mon amor, ma vida
com m' has deixat, si sente escláu gosaba,
en eixa terra hont burxa ma ferida
l' ardencia d' un estiu que may s' acaba.

Vaig ser tot teu, y tu no vols ser meva
ja que 't cerco gelós mes que no 't trovo;

fins morta y tot te regonech hereva
del grat consol que al recordarte probo.

Si, tot es teu ; de mon desitj la copa
has apurat en ta delicia inmensa
y es de mos somnis l' endolada tropa
avuy la teva esclava de remensa.

Y teu vaig ser ; los afalachs d' esposa
trovaba en tú, mon cor, mes que no l' eras,
y Octavia va mirarte mes hermosa
cedinte 'l bes de mas passións primeras.

Ho fou també lo ceptre del Imperi
que, per lo del amor, deixí en tos brassos ;
com te volía, hermosa ! ab quin misteri
m' atreyas á tos llabis, may escassos

de besos, qu' allunyaban la memoria
de la jornada d' Accium (1) ahont, perjura,
vas dar als meus contraris la victoria
vencent mon nom de ton amor l' usura.

Y jo, fidel te vaig seguir, si 'm feya
traydor á mos soldats ; del Capitoli
ja no envejaba 'l ceptre, perque veyá
en ta hermosura divinal mon soli.

Y l' hora del amor tan desitjada
fugía ab tu á la mort, y are ella 'm nega
deixar en tos ulls foscos la riuhada
de llágrimas y plors que 'ls meus ofega.

A preguntar hont ets corre als que foren
amichs fidels, mon cor que ab sí batalla ;
parlo á las flors que 't feyan bella, y ploran,
parlo á n' el riu que 'ns adormía, y calla.

Cerco 'l repós arracerat hont puga

(1) En Accium lluytaba Octavi ab sos fidels de Roma, contra Cleopatra ajudada de March Antoni qui estava constituït en jefe. Al primer encontre, Cleopatra abandona á Antoni, y aquet á la vegada abandona á sos adictes per seguir á n' ella, y Octavi derrota per complert los baixells de March Antoni.

ab ton recort deixar en pau mas cendras
y tu, avara, no ho vols; si 'l plor m' aixuga
la brisa de la nit, tu mes l' engendras.

Aixís viuré malalt tota la vida
en terra teva hont tot de tú 'm recorda
sentint mon cor com brega en la punyida
que 'l cap li causa en sa tormenta sorda.

Y si mon ser ja rodolant may para
en la corrent Estigia de mas penas
grat es per mi que en ma tortura, encara
coneixi, esclau, lo frech de tas cadenas.

Esclau y sempre esclau! may vaig ser lliure
al mon perque tos brassos m' ho privaban,
y, morta tu, no es just que degui viure
ja que prop teu sé que 'ls dolors s' acaban.

Vinga en bon hora 'l ferro que 's robella
de mon cintó en la bossa mostrejada,
traspassi prompte 'l gruix de ma gonella
y acabi ab mí la mort d' una vegada.

Ella 'm darà l' anyoradís refugi
hont podré ab tú fantasiar tot hora;
óbram ta tomba, hermosa, no t' enuji
l' últim abrás que 'm retindrà á ta vora.

Aquí cauré... teu son mos ossos, terra
de qui ab encants lo meu orgull va abatre;
reb de mon ser corcada la desferra...
enfónsat ferro... ¡ja soch teu, Cleopatra!



MINISTERIO
DE CULTURA



IX.

PREMIO DE UNA LIRA DE PLATA.

Als Fillls del Art

POR

• DON PEDRO DE PALOL •

MINISTERIO
DE CULTURA





ALS FILLS DEL ART

Cant y treball.

À la societat coral Orfeón Gerundense

Honrats fills de la terra, beneyta sia l' hora
que 'l sol de Catalunya os besá 'l front;
lloada sia sempre l' idea benfactora
que feu que agermanesseu
cant y treball que regenera 'l mon.

Teixint la llansadora y 'l mall blanint lo ferre,
la terra conqueriu ab dols anhel;
llohant ab dolsas trobas las gestas de la terra,
l' esprit se os vivifica
y feu l' escala per ' pujar al cel.

Lo cant en vostres llavis son lays ab que sospira
lo cel, pera mostrarnos son amor:
brandéu, donchs, eixas cordas de la divina lira,
que es lo millor llenguatje
que per sentir, se pot parlar al cor.

Llenguatje ab que se parlan las flors y las abellas
per fer de dolsa mel lo rich panal;
llenguatje que en la primola se parlan las aucellas,
llenguatje, ple de joya
que al sol saluda l' aura matinal.

Canteu , orfeonistas , que sou per nostre poble
lo far que encent la costa al mariner ,
feu que 'l jovent , aprenque tot lo mes bell y noble
que te lo cor del home ,
camí de pau y d' honra placenter .

Perxó , com vida cercan als pétols de la rosa
los platejats y tendres papallons ,
la juventut frenética s' aplega desitjosa
de beurer lo dols néctar
que en copa d' or l' hi don vostras cansons .

Al cant troba la nina l' ideal que 'l cor somnía
y 'l jove sentits dolsos per son cor ;
la mara carinyosa , pél nin , goig y alegría
y 'ls jayos , recordansas
d' un temps , que per perdut , es lo millor .

Y 'ls vells y jovenalla dalit per fer la feyna ,
que sembra entorn la llar la dolsa pau ,
esprit per quan la guerra los fa arreconar l' eyna ,
y bélich entussiasme
per rómprer las cadenas del esclau .

Arreplegats los joves entorn vostras cantadas ,
no atrau en ells orgía y malvestats ,
que sent y cull exemples de vidas malgastadas
y aspiran , amorosos ,
á ser dignes rebrots de sos passats .

Foragiteu de l' ayma los odis y quimeras
y al cor trayeu de fel tota amargó ,
y ab goig feu que hi arren ideas verdaderas
del germen nudridoras ,
de pau y d' honradesa y germanó .

Vosaltres , feu com l' arbre que te fruyta exquisida
y don , als que la tastan , dolsa mel ,
y mentre ells se 'n nudreixen també recobra vida
de l' abundosa terra
xuclant la sava ab la furganta arrel .

Nombrosa germanada , que á dins del santuari

del art diví las vetllas profitau ,
no hi ha pera vosaltres ni bacanal desvari ,
ni festas voluptuosas
que roban del esprit la dolça pau.

Seguint aquesta vía d' amor y de bonansa ,
dels pobles l' esperit purifiqueu ;
lo cant en vostres llavis , es la milló esperansa
que dar podeu al segle ,
de conquerir un lloch aprop de Deu.



MINISTERIO
DE CULTURA



X.

PRIMER ACCÉSIT AL PREMIO DE UNA LIRA DE PLATA

Gloria al Art

POR

DON MANUEL RIBOT Y SERRA



MINISTERIO
DE CULTURA





GLORIA AL ART

Rendim al Art tribut
d' amor y gratitut.

J. A. Clavé.

Ha finit ja la jornada,
aplaguemnos y á cantar,
que lo cant es la rosada
que los cors fa revifar.
Cantém, donchs, ab ver desfici,
entoném nostra cansó,
que lo cant allunya 'l vici
y enforteix la nostra unió.
Fills del treball — ha arribat l' hora,
cantém y fora
ab goig suprem ;
rendim tribut al art mes noble,
si, fills del poble,
cantém, cantém.

Quant lo cant dels llavis brota
s' obra 'l cor ab dols anhel ;
talment sembla que hi degota
una font de rosamel.
Ix del cor la boyra negra
que las penas hi han posat,
y 's desfá en esclat alegre
de ventura y de goig grat.
Benhaja 'l cant — qu' al vici espanta ;
ditxós qui canta,
qui canta y sent ;

puig guanya 'l cor — pau y noblesa
 ab la riquesa
 d' un sentiment.

Lo sentiment del Art
 es un inmens tresor ;
 ditxós, ditxós d' aquell
 que 'l te arrelat al cor.
 Lo goig qu' ell porta en sí
 omplena 'l cor de mel,
 y ab sa grandesa 'ns diu
 que l' Art es fill del cel.

D' aquest sentiment noble
 á la conquesta anèm,
 juntemnos, fills del poble,
 juntemnos y cantém.
 A l' ombra santa y pia
 que 'ns dona l' estandart
 cantém ab alegria
 rendint tribut al Art.

De la encisera música
 las notas mágicas
 ab la poesía célica
 juntan son só,
 y una cansó dolcíssima
 que mou las ánimas
 es la filla benéfica
 d' aquesta unió.

Lo cant desperta l' amor de pátria
 si ab acorts bélichs nos ve á cridar ;
 lo cant sublima la fé dels avis
 si sa veu mística deixa escoltar.
 Lo cant desperta lo cor del jove
 á las dolcesas del tendre amor,
 y al pobre jayo que 'l cap acota
 de recorts dolsos li omplena 'l cor.

Gloria al Art noble
 junts tributém ;
 si, fills del poble,
 cantém, cantém.

L' auditori qu' ab goig nos escolta
quan tots junts entoném nostres cants
sent y gosa 'l mateix que nosaltres
y dalintse repica las mans.

Y l' aplauso tan grat á l' orella,
que promou tan alegre remor,
es la dolsa y benéfica aucella
que 'ns ve á dir lo que sent lo seu cor.

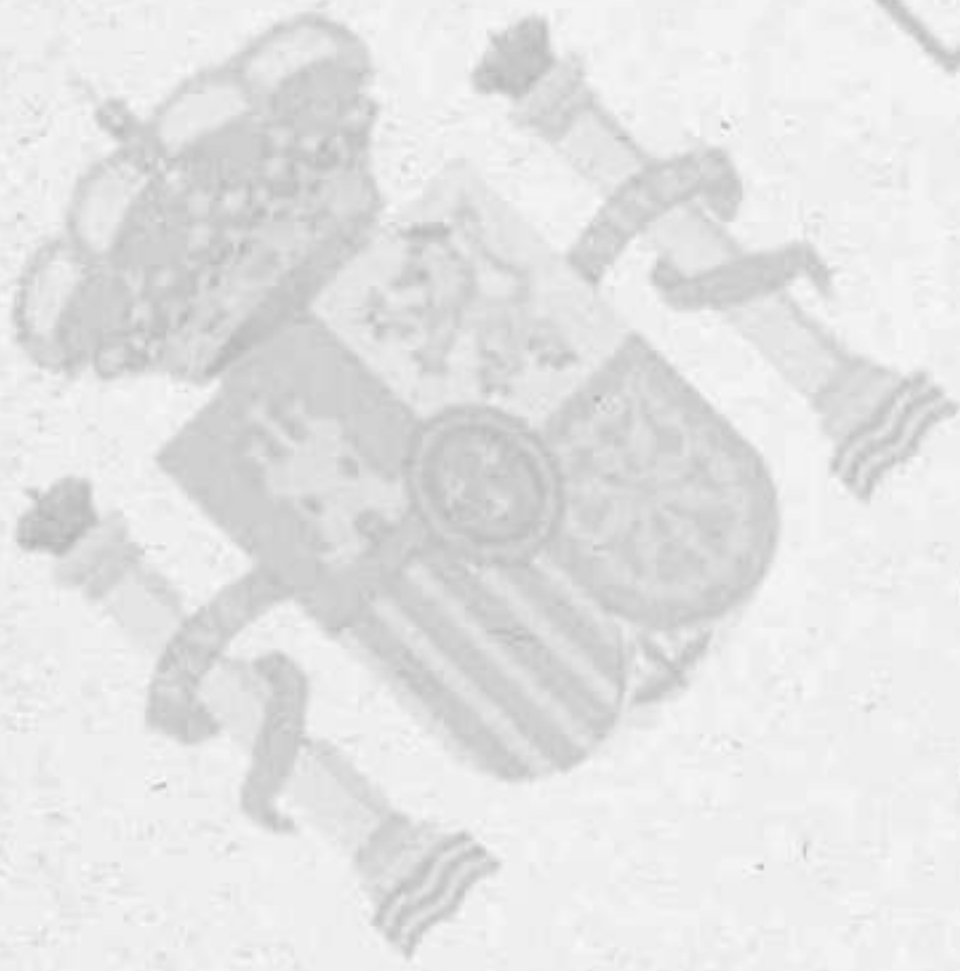
Ohiu, companys, ohiu
lo que l' aplauso 'ns diu.

=Aquest cant qu' ab ver desfici
entonen ab fé constant,
es un cant de guerra al vici
y d' amor al treball sant.
Canteu, donchs, ab fé sencera,
qu' es lo cant un rich tresor,
dignifica, regenera
y ennobleix lo vostre cor. =

Aixís nos parla l' aplauso noble;
aixís nos diuhen ab forta veu;
cantém joyosos y ab afany doble;
la véu del poble
es la de Deu.



MINISTERIO
DE CULTURA



XI.

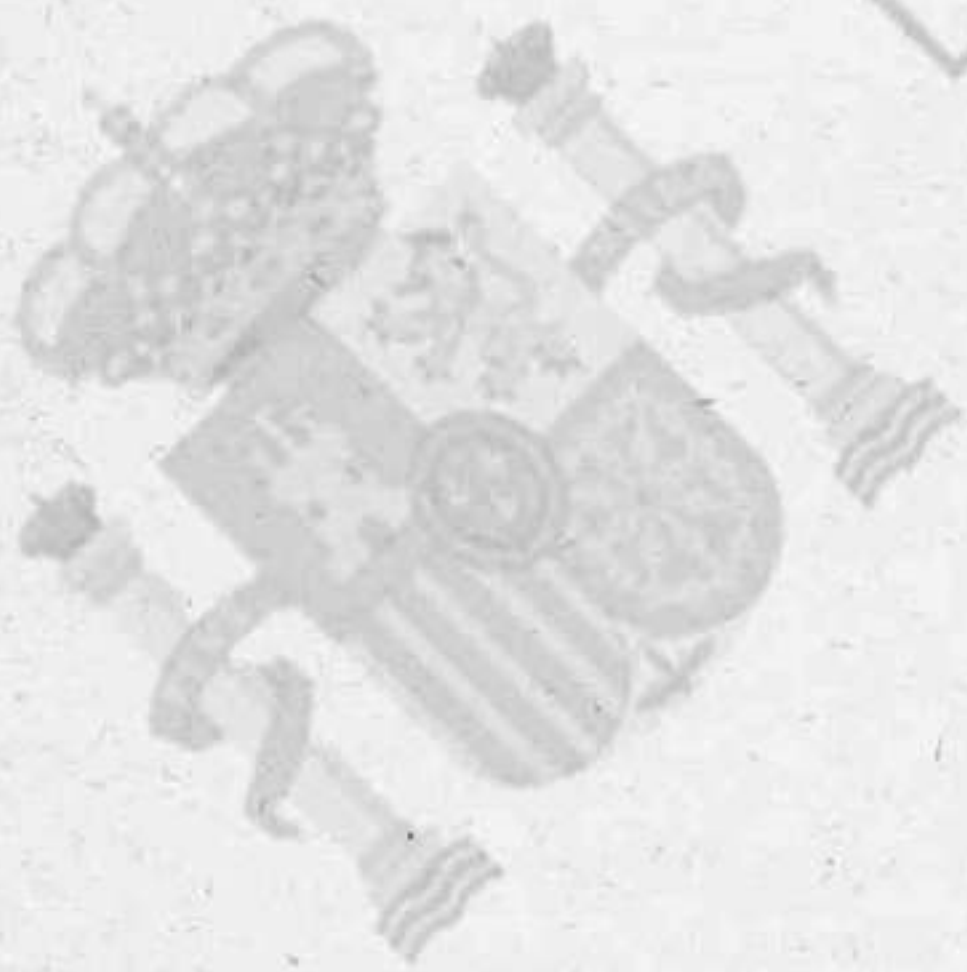
Segundo accésit al premio de una lira de plata.

La Gansó dels Orfeonistas

POR

D. JOSÉ FRANQUET Y SERRA

MINISTERIO
DE CULTURA





❖ La Cansó dels Orfeonistas ❖

« ¿ No es cierto, amados artesanos,
que el canto eleva vuestro corazón,
que amais más, y que amais sin re-
mordimientos ? »

J. Coll y Vehi.

Dedicada á D. Rupert López, president del Orfeón Gerundense

Som fills del poble ; nostra bandera
portém ornada de verts llorers ;
la melodia nos regenera ,
nos fá una massa d' honrats obrers.

L' Art nos encanta, y ab tendres ritmes
que al cor inundan d' *agvahiment* ,
dón á las notas dels nostres himnes
los suáus efluvis del sentiment.



Són nostres cántichs de renaixensa
per' Catalunya y lo seu parlar ;
són pe 'ls poetas la veu intensa
que perpetúa son vell trovar.

Pe'l poder mágich de la armonía
la *Etat ditxosa* torna á flori' ,

naix *La Violeta* quan mor lo día,
s' extén l' oratge de *Bon matí*.

Som orfeonistas,
gent de bon cor;
cantém la pátria,
la fe y l' amor.



Lo Maig desplega totas sas galas,
sentintse 'ls ayres dels nostres chors;
lleveig fresquívol bressa en sas alas
lo barcarola dels *Pescadors*.

Corran *las dallas* ben dirigidas
mentres nosaltres aném cantant;
las pagesetas tan aixeridas
rössas garberas van acimant.



Com las abellas qu' en las vessanas
xuclan lo néctar del ginester,
cerquém nosaltres cansóns galanas
en las ayrosas *Ninas del Ter*.

Raig de celistia n' es sa mirada,
Toya de nuvia son cabell d' or,
prop de sa cambra quan llu l' aubada
cantem la dolsa *Queixa d' amor*.

Som orfeonistas,
gent de bon cor;
cantem la pátria,
la fe y l' amor.



¡Cóm s' encoratja lo qui sospira
malmés pe 'ls duptes y 'ls desenganys,
sentint las cordas de nostra lira,
bresca enmelada per *Goigs y planys!*

Torna la calma més platxeriosa,
la fe perduda tráu nou esclat
cantant los cingles hont s' es desclosa
la Flor més bella del *Montsevvat*.



Si d' esta terra turba estrangera
l' honra gloriosa volgués petjá,
dels Almugávers la rassa fera
nostre himne bélich deixondirá.

L' Art nos exalta la fantasía,
y uneix ab llassos de germanó,
ab los avensos d' avuy en día
costums y gestas del antigó.

Som orfeonistas,
gent de bon cor;
cantem la pátria,
la fe y l' amor.



Lo cant nos mostra fonts de tendresa,
d' un pler riquíssim, ubriacador,
dóna á la pensa noble ardidesa,
remou las alas del nostre cor.

Quan n' es vinguda ja la *vesprada*
¡quina delicia podé' escoltar
d' uns llabis dolsos gaya tonada,
que las fadigas nos fá oblidar!



De la natura las maravellas
nos fá compénder y 'ns fá sentir,
dels *ulls hermosos* de las donzellas
totas sas gracias nos fá assolir.

Lo cant es bálsam que 'l cor demana
quan nos domina l' adversitat,

llassada ferma que 'ns agermana,
llevor de pura moralitat.

Som orfeonistas,
gent de bon cor;
cantem la patria,
la fe y l' amor.



Mentres nos done salut l' Altíssim,
mentres nos quede forsa als pulmons,
com blanca boyra d' encens suavíssim
l' espay perfumen nostras cansons;

Repercutintne són eco noble
per la montanya y xamosa vall,
lo crit unánim será d' un poble
que glorifica lo sant Trevall.



Quan nos rendesca ja la vellesa
y enregulladas tingam las veus,
d' aquesta santa y capdal empresa
los fillets nostres són los hereus.

L' Arbre se aixeca de bona fatxa;
xucla la sava d' alló més bé;
si vól tombarlo maleyta ratxa...
¡Déu salve la obra del gran CLAVÉ!

Som orfeonistas,
gent de bon cor,
cantem la pátria,
la fe y l' amor.



XII.

Accésit al premio de un mate de plata y oro.

➤ Á BUENOS AIRES ➤

POR

D. MARTÍN RIUMBAU Y Saldés

MINISTERIO
DE CULTURA





Á BUENOS AIRES

¡Salud, ciudad hermosa! ¡Imágen peregrina
Del ideal más bello que suspiró Colón!
Tu distes á mi mente la inspiración divina,
La paz que me faltaba le diste al corazón.

El Plata caudaloso tus piés amante besa,
Sus argentinas aguas te arrullan al pasar,
Despiden tus jardines perfume que embelesa,
Y ayudan al poeta tus gracias á cantar.

Tus rios cristalinos, tus campos de esmeralda
Brotar hacen mil flores para adornar tu sién;
Con perlas y rubíes te labran la guirnalda
Los astros de tu cielo, las ninfas de tu edén

¡Qué bella estás, sirena del rio de la Plata,
Tendida en su ribera como celeste hurí!.....
No hay nadie que no sienta que el pecho se dilata
Al contemplar tu cielo de fondo azul-turquí.

Cabeza noble y digna de un pueblo hospitalario,
Del suelo americano poética mansión;
Con ánimo esforzado subistes al calvario
Que para tí guardaba tu santa redención.

Testigos intachables de tu valor y gloria
Serán siempre los campos de Maypu y de Junin:
Las páginas doradas de la Argentina historia
Nos cuentan tus proezas sin límite ni fin.

Sufriste como mártir el yugo de un tirano
 Que tus mejores hijos, infame, te robó,
 Que libertad, familia, deshizo con su mano,
 Y que tu noble seno con un puñal partió.

Y que después, cansado del robo y lo matanza,
 Marchaba, maldecido, del sacrilegio en pós,
 Y en el altar sagrado, tu única esperanza,
 Su imágen colocaba burlándose de Dios.

.

Olvida, Buenos - Aires, al hombre fraticida;
 No manches más con sangre tu suelo virginal;
 Olvida de aquel Rosas la sombra maldecida;
 Destierra para siempre la lucha fraternal.

El pueblo que no quiere ser pasto de tiranos
 No debe en esa lucha la sangre derramar;
 Las guerras ominosas de hermanos contra hermanos
 Concluyen por los pueblos perder y aniquilar.

Avanza, Buenos - Aires, ensancha tus fronteras;
 Tus hijos siempre sean esclavos del deber;
 De aquella Patagonia destrocen las barreras
 Y adoren como templo la escuela y el taller.

Tu sabes, Buenos - Aires, lo mucho que te adoro
 Por ser en la desgracia segunda pátria mia;
 Yo rio si tu ries y si tu lloras lloro,
 Y al recordarte siento que mi alma desvaría.

¿Quién hay que no te quiera si ha visto una vez sola
 De tus hermosas hijas la gracia singular;
 De tus fragantes flores la sin igual corola,
 Tus campos perfumados de rosa y azahar?

Distante de tus playas, en mis maternos lares,
 Serás de mis ensueños purísimo ideal,
 La ninfa cariñosa que inspire mis cantares,
 Que temple de mi lira las cuerdas de metal.

Perdona si en mis versos me atrevo hoy á nombrarte;
Perdona, Buenos - Aires, mi pobre inspiración;
Perdona si me falta saber para cantarte,
Que para amar tu nombre me sobra corazón.



MINISTERIO
DE CULTURA

MINISTERIO
DE CULTURA



XIII.

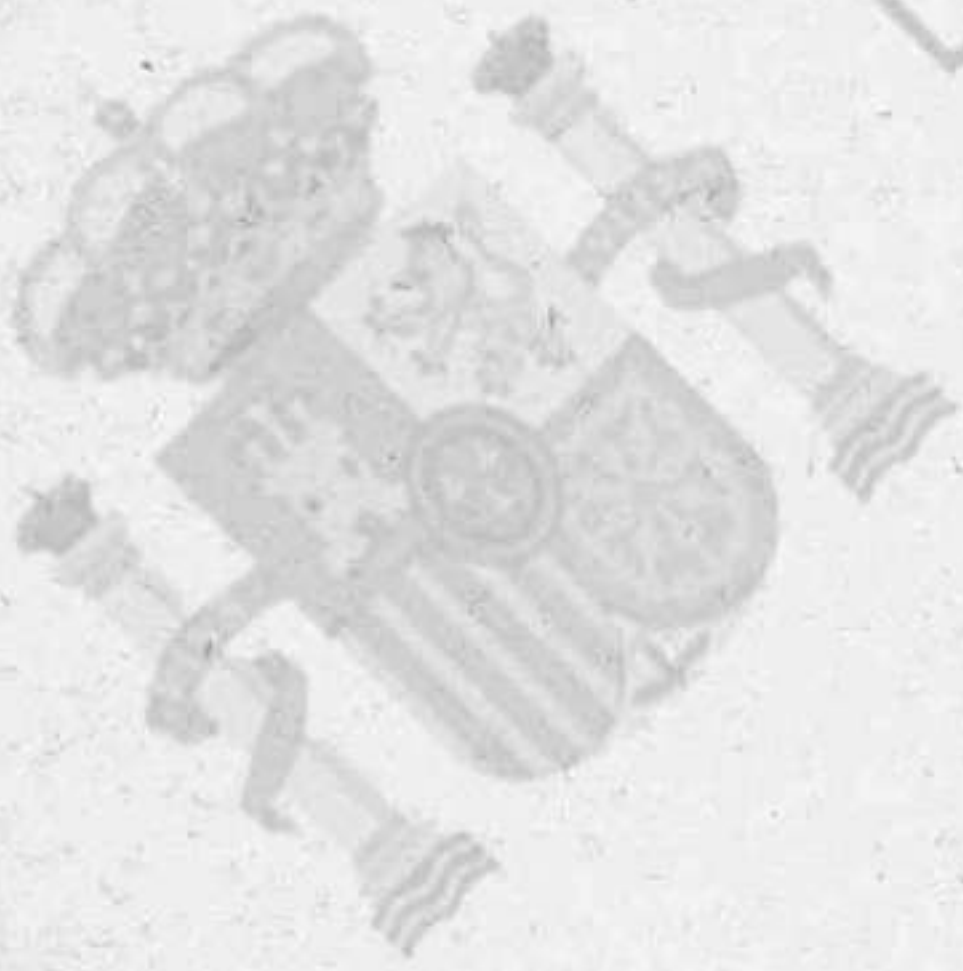
PREMIO DE UNA TARJETA DE METAL.

Mestre Vila, Parayre

POR

D. FRANCISCO UBACH Y VINYETA.

MINISTERIO
DE CULTURA





Mestre Vila, Parayre

1640

I.

Núbols en creu de Gerona
llampegan al bell demunt:
uns son l' ira desbordada
dels soldats del Comte-Duch;
son los altres dels pagesos
forasters lo cego enutg
y la Ciutat malhaurada
no sab hont jirar los ulls,
perque qui pogués socórrala
no la sent, de tan qu' es lluny;
tenint d' escoltar d' uns y altres
á sas portas lo retruch,
l' arma al bras y á tot resolta
avans que dalshi aixupluch.

.....
Mestre Anton Vila, 'l parayre,
á taula al sentars tot just,
pega un salt de la cadira
sentint fora un gros burbull.
—¿ Qu' es aixó que á Ciutat passa?

Diu Xammars: — Que 'n aquet punt,
del Rosselló fan la via
los tercís, y sapigut

que aquí Portantveus, Ministres
 y algú d'ells, tenen acull;
 la pagesalla, que ha entrada,
 Deu sab com, los vol!...—No es just.
 Vaja combatre als que fujen,
 valdament fins al Pertús!...
 —¿Que manáu?—Alló que diga
 lo Jurat en Cap.—Es fuyt
 —Déu del Cel!...—Morts los dos altres,
 cap de tots heu devingut,
 Si vos no salvéu Gerona
 no la salvará ningú!—
 Mestre Vila la gramalla
 en aixó tiras demunt;
 seguit de 'n Xammar y altres
 del Concell, com han pogut
 arriban al Consistori
 y, al entrarhi, escala amunt
 veu correr un mercenari,
 un descals, un de Jesús,
 un frare blanch ab un pare
 de San Francesch y tots junts,
 socors li pregan ben pronte,
 si del incendi á la llum
 no vol veurer l'agonía
 del poble de qui es escut,
 y ab los frares també pregan
 los ciutadans mes volguts.
 —No sou lo Jurat, esclama
 á l'hora cent veus, avuy:
 sou l'àngel bó de Gerona,
 lo pare dels desvalguts.
 Si vos l'aturall no hi fesseu,
 lo torrent tot se'n ho endú,
 que ja en lo sagrat del claustre
 la fera destrall retruny,
 drincan las picas dins l'ombra,
 las faixinas treuhen fum
 y esperveradas las víctimas
 no fan mes que dir, Jesús!...
 Si vos no salveu Gerona
 no la salvará ningú!
 —Tanquéu los portals. Seguiume,
 fa Mestre Anton; alsau llums,

que vejan bé la gramalla
 que á reptar los dolents surt!
 Si 'l respecte li perdessen,
 que jo no he de veurho us jur,
 mortalla de mon cos sia
 y enterreumhi!... Llum, feu llum!
 Via fora la brivalla!...
 Pau á tots!... Viscan los Furs!...

II.

Nit de febre y de deliri,
 nit d' espant y de terror!
 las campanas socors cridan,
 poblant l' aire crits de mort
 y van per carrers y plassas,
 alsant picas y falsons,
 no 'ls pagesos revoltosos
 que volen eixir de jou;
 sinó un debassall de fúrias
 del infern sobrexidor,
 de sanch y d' or famolencas,
 que han fet pactes ab la mort.

.
 Deu ajude á Mestre Vila,
 lo parayre generós,
 que aixís qu' es al mercenaris
 un múr de carn te al entorn,
 Convent endins los pagesos
 van cridant; mes éll, resolt
 los aparta, los sempenta
 los trepitja, los confon,
 tirantlos l' honra á la cara,
 motejantlos de traydors...
 y treu del degolladero
 un capitá y un altr' hom!
 De la Mercé, vá als descalsos
 y allí, investint coratjós
 sens tema 'l perill que afronta
 la xurma, 'ls dispersa tots.
 Corra á Sant Martí y ampara
 lo Portantveus; com si un torb
 lo portás, de San Domingo

puja á ca 'l Bisbe, frisós
devalla á la Seu, ordena
encarar contra 'ls revolts
los mosquets, y com si als llabis
portás de la vida 'l mot,
com si la gramalla augusta
que revesteix lo seu cos,
al aixecar ell los brassos
anás estenentse entorn,
per acotxar á Gerona
y aconhortarla en sos dols;
la xurma s'atura, calla,
se fa enrera, se disol;
los pobres que agonejavan
esperant lo mortal cop,
se revenen y sospiran
murmurant entre oracions
d'agrahiment y entre llágrimas,
del honrat parayre 'l nom.
Y tot seguit no hi ha porta
sense llum; per fer honor
al Jurat, encenen teyas
y li fan costat prohoms
ab cavallers y canonges,
regraciantlo de tot cor,
fins esser al Consistori
hont se 'n despedeixen tots.
— Déu vos do forsa anys de vida.
— Del bé qu'heu fet en est jorn,
bon escreix pugau gosarne. —
Respon éll: — Amen á tots,
y afejeix á cau d'orella
á en Xammar, esperéu vos.
— Que 'm voléu? — Are com are
la fera es al cau, tant sols;
mes, ni morta ni fujida,
demá tornarà altre cop
ab son udolar famèlich,
á trossejar nostres cors;
avans de que hi torne, sálva
cal tindrer la presa. — Y com?
— Recullint soldats y Jutges
y al Portantveus, en un lloch
hont pugám mellor guardarlos

de las iras dels revolts.

—¿A la Séu? — A la Séu! — Are?

—Tot seguit. La fera dorm,
quan torne allargar las urpas...
sigan sálvs! — Anemhi donchs.

III.

Com llops voltant de la cleda
ull encés y apunt la dent,
s'acobla la pagesalla
dematí dalt á la Seu,
clamant que 'ls soldats li donen
si no entrarà á dins per' ells.
No be ho sent, surt Mestre Vila,
capdillant cent mosqueters,
y ab lo ferro y la paraula,
flastomant y en nom de Deu,
deixa á l'un, ja pren al altre,
desarma, encalsa, fereix
y avall carrer de la Rosa,
fora de Ciutat los treu,
jugantse un cop mes la vida
per salvar la dels demés.
Després fa doblar las guardas,
posa al mur bon cop de gent,
mana que als portals quants entren
deixen tota lley d'armetg
y á la Seu tot seguit torna,
despedint quants van ab éll.
— Senyors, diu un cop es dintre,
als Ministres, Portantveus
y soldats, Deu sab fins are
per salvarvos quan hem fet.
L' hora de partí es vinguda;
si no ho feu á nit, potser
demá corre la sanch meva
ab la vostra juntament,
que va creixent la revolta
tant com mimba 'l poder meu.

Vulláu y donchs, si al parayre
vos plavia fer mercé,
que salvar puga á Gerona
d' un afront. Jo previndré



bona gent que us acompanye
fins á Blanes y un baixell
que desplegará las velas
per vosaltres, á tots vents.

Vulláu acceptar ma oferta,
Senyors, no tentéu á Deu!...
ó á nit me salvéu, salvantvos,
ó demá junts morirém!
Y no 'm doldrán vostras vidas
ni la meva ;Nom de Deu!
No 'm doldrán ni poch ni gayre:
mes si la sort dels fillets,
de las mullers y dels pares,
que tots, uns ó altres, deixém;
y mes encara cent voltas,
l' insult, l' afront, lo rosech
de la Mare de las mares,
de la pátria del cor méu,
de ma estimada Gerona
que en mi al Jurat únich te,
no poguent, bon Déu, salvarla,
tant que ho vuy y tant que dech!...
Y no pugué res mes dirlos
ni respondrerli cap d' ells;
los cors batian depressa
y á tots se 'ls nugá la veu.

.....
Quan á Gerona al nou dia
entra la gent de pagés,
trova bat á bat obertas
quantas portas te la Seu,
las dels convents y las casas
de mes nom y valiment,
y al cap del pont veu las forcas
guardadas de mosqueters.
Rodant per carrers y plassas,
per Mercadal y Pedret,
va la gentada sorpresa,
no acertant dir ni fe res
y quan per la Cort Real baixa,
á Mestre Anton Vila véu
ab sos fadrins, junt la perxa
las cardadoras batent,
si 'ls fadrins tan fort que poden,

l' amo, per dá exemple, mes!
— Déu vos guart, Mestre parayre.
— Bon dia á tots, gent de Déu.
— Dematí la tasca heu presa.
— Qui pert temps, llansa diners,
Passa en Xammar. — Quin mar feya?
— Bonansa. — Gracias al Cel!
Passa lo Bisbe: — Aquet Corpus
vara de tálam duréu.
Passan prohoms y canonges,
menestrals y cavallers,
gent d' hábit y gent de lletras
y tota Gerona en pes;
— Déu vos ho pach, bon parayre,
lo bé que á tot hom heu fet!...
Mestre Anton, junt á la perxa,
sent que 'l cor li fuig talment.



MINISTERIO
DE CULTURA



XIV.

PREMIO DE UNA ACUARELA.

L' * ULTIMA * LETRA

POR

D. ANTONIO BORI Y FONTESTÁ

MINISTERIO
DE CULTURA





L' * ÚLTIMA * LLETRA

Hajau dolor de la dolor de mi!

A. March.

Ja ho sabia, mon be, que la malura
del temps d' hivern tindria en mi la forsa
d' un clau al cor d' un arbre; qui l' atura
aquesta lley metódica y segura
que en cap sentit ningú, ningú pot torsa?

Prou me van dir que en terra forastera
l' oreig busqués que los pulmons conforta,
mes ja renuncio avuy á la darrera
ilusió de ma vida passatjera;
per mi es lo viure una esperansa morta.

Haig de deixarte, amor, mes que 'l deixarte
siga un crim que, sens culpa, en tú 's castiga;
be prou voldria jo, ab mon cor, donarte
lo conhort que desitjas al enviarte
l' última carta que potser t' escriga.

Si 'm vejesses malalt, esperant l' hora
que per plorar qui 'm cuyda ja l' espera
febrós y tremolench dret á la vora
de mon llit, hont tothom, hont tothom plora...
¡que trista que deu ser l' hora darrera!

Ja ho sé que 'm ploras molt, ma ben aymada;
no sab ningú la pena que sentías

al mirarme partir d' eixa encontrada,
com jo, que vaig tenirte al coll penjada
mes, si 'm veyas malalt ¡com plorarias!

Sol en mon llit, voltat de la tristesa
qu' inspira un quarto hont ja la Mort s' hi troba
esmento, abrigadet, ta gentilesa
fins que 'l sopor en mos sentits fa presa
y m' abat entre 'ls plechs de tanta roba.

Y quan la crisi novament comensa
á decreixe en mon cos, passo aquella hora
anch que siga no mes de pura pensa
recordant amorós la joya inmensa
que solía passá á la teva vora.

Ay, mon amor! La Verge de l' ermita
prou al véurer que hi pujas tota sola
recordará plorosa la visita
que abdós li feyam, mentres ta petita
jermana inflava poms de farigola.

Y 'ls cups rasats de la licor novella,
y las garbas de blat y de mostassa
¿quan mes veurán á tan gentil parella
trescar entre ells parlantse á cau d' orella
com un perfum d' amor qu' alegra y passa?

May mes! — Aquella aucella bosqueyrola
de blancas plomas ha mudat las alas;
are pels masos ignoscenta vola,
y, de pena morintse, avuy s' endola
ab lo negre plomall de las cucalas. —

Aixó dirán de tú 'ls fadrins pajesos
que saben nostre amor de greu durada,
al veure de tos ulls al cel sospesos
fugí aquell foch que 'ls mantenía encesos
y purs com l' estelet de matinada.

Prou se 't farà avinent al cor de créure
que ho dirant ab vritat, si m' aymas are
com l' última vegada que 'ns vam veure

y no vulguis, jo mort, de tu sústréure
per altre amor l' amor que 'm tens encare.

Mes ¡ay! qui sab si 'l cel, una vegada
defunt, t' indiqui una missió contraria,
si acás mon Deu així 't té destinada,
per llavors, per llavors, ma ben aymada,
te demano un recort, una pregaria.

Oy que ho farás? M' ho crech. De ta bonesa
n' espero tant que ja 'l morir no 'm reca;
resa, estimada, per ma gloria, resa,
que també mon esprit en sa flaqueza
son prech al cel per ta ventura aixeca.

Allá 'ns veurem, amor, que ja m'hi crida
l' ángel del be flotant sobre l' espona,
del llit ahont se 'm va acabant la vida...
quan rébis eix empit de despedida
ja será mort qui ab sentiment tel dóna.

L' hora no es lluny, no pot trigar pas gayre
la Mort á endúrsem de ma trista alcoba,
puig sento mon esprit que en nova flayre
d' amor s' inunda y puja enlayre, enlayre,
fins al Eden hont lo conhort s' hi troba.

D' allá 't veurá per sempre, y com solía
seguir en altre temps de mes ventura
la joya y 'ls pesars de tú, m' aymia,
ell gosará en tas horas d' alegría
y plorará en tas horas d' amargura.

Errant com un follet, suáu com la brisa
melosa que rellisca pels teus polsos
jugánt ab tos cabells de troca llisa,
en la cambra hont l' amor te divinisa
vindrá á soptar los teus secrets mes dolsos.

Y quan, perdentse la claror darrera,
per colgarte en ton llit, tart de la tarda,
apáguis lo teu llum de blanca cera,
se posará en ta hermosa capsalera

per vetllarte com l' angel de ta guarda.

No l' esquivesses pas llavors, m' aymia,
deixa que en tas dichosas alenadas
de lliri y mel s' escalfi cada dia,
que, ¡ay las, si l' esquivavas fugiría,
fugiría ab las alas arronsadas.

Y morintse de fret, l' esma perduda
per torná al cel jolíu que neixaría
al gosar ta companya benvolguda,
sense un bras que l' hi fes de bona ajuda
pobre esprit meu ¡pobret, com ho faría!

Mes no será. L' escrit de despedida
tanco creyent qu' escoltarás ma queixa,
l' últim voler que 't prego en eixa vida.....
¡plora, estimada, nostra amor finida!
¡resa, mon be, per l' aymador que 't deixa.



XV.

Primer accésit al premio de una acuarela.

L' AMPURDÀ

POR

DON PEDRO DE PALOL

MINISTERIO
DE CULTURA





L' AMPURDA

Pom de flors.

Hermosa garlanda de lliris y rosas
gornian los ángels pel trono diví,
triavan per ella las flors mes hermosas
que cria ufanosas
l' eterna planuria del célich jardí.

La toya mes bella que habian triada,
com fuig una aucella de mans d' un infant,
los ángels sentiren ab suau relliscada
la toya estimada
fugir de sas faldas al mon devallant.

La terra 's desvetlla y aguayta contenta
lo ram de flors verges caygut ab anhel,
llavors Catalunya s' aixeca rienta,
la falda presenta
y escopsa la toya cayguda del cel.

Que bella y hermosa, ¡de flayre, si 'n dona!
tothom de la toya ne diu Ampurdá;
avuy Catalunya preuhada matrona,
l' hi don la corona
que sols la regina del cel pot portá.

Pirene mostrantli sa testa nevada
y 'l mar que sas plantas l' hi besa rialler

l' hi trenan de essencias y joyas ornada
 é hi fa la llassada
 ab cintas de plata las ayguas del Ter.

Com joya divina, nodrit de bellesa,
 lo Maig en sas planas festos hi te 'l niu,
 las brisas la besan ab goig y dolzesa
 y l' au ab tendresa
 son cant mes armónich l' hi envia festiu.

La sanch de sas venas rebrolla melosa
 y es fruyta ensucrada si surt á Montgrí,
 si naix en la costa, riquesa envejosa
 y sempre abundosa
 de llanas y sedas y espigas d' or fí.

Las flors pera náixer los marjes pladejan,
 las aus se disputan los arbres pel niu,
 las gojas de l' aygua sos llits sempre deixen
 y 'ls camps ho coneixen
 sentint que en sa entranya la sava hi reviu.

Es plana tan bella que 'l sol se la mira
 rient, quant s' aixeca detrás Cap-de-creus;
 seguint la jornada sos besos l' hi tira,
 y plora y sospira,
 quant ple d' anyoransa declina á sos peus.

Las onas brodadas del mar que la besa,
 de nácars y perlas ofrena n' hi fa
 que l' aura ab sas alas recull ab llestesa
 y ab suau lleugeresa
 las perlas escampa per tot l' Ampurdá.

Casals y vilatjes ja hi tenen morada,
 com tortras de plata pel mitj de las flors,
 que sols en sa falda, la ditxa hi te estada,
 y allí fan niuhada
 la pau mes hermosa, bonansa y amors,

Las brisas son frescas, las flors aromosas,
 los rius y fontanas torrents son de mel,
 son liras aladas las aus armoniosas,

las fruytas sabrosas,
y tota la terra se torna allí un cel.

En mitj de sas rosas, clavells y rosellas
y aucellas de plata y papellons d' or.,
hi naixen las ninas mes puras y bellas,
hermosas donzellas
quals cors son eterna niuhada d' amor.

¡Quin pleer que al cor donan, alegras trobarlas
cullint flors boscanas per marges y prats,
ó be al rech banyantse de lluny ovirarlas.....
apar al guaytarlas
de cabras sedosas tendrívols remats.

.....

No envejo en la terra cap pleer, que no sia
gosar de eixa toya los goigs que hi dó Deu,
en vida nodrirme de tot lo que cria
y al se á l' agonia
tenir sas ninetas plorant aprop meu.



MINISTERIO
DE CULTURA



XVI.

Segundo accésit al premio de una acuarela.

LA * CREU

POR

DON PEDRO DE PALOL

MINISTERIO
DE CULTURA





LA CREU

Redemptio nostra.

Parau lo curs, oh astres, que en rápida carrera
vagau en l' espayosa y eterna inmensitat,
la llum que os il·lumina llansau de vostras faldas,
que llum molt mes hermosa al mon n' ha il·luminat.

Y tú, novell planeta, que, foll, vas revolcante
nodrit de foch que 't crema per entra la vuydor,
atura ta branzida que l' infinit s' omplena
y 's sent purificarse per nova llum d' amor.

Enllá de l' esplanada traspua amorosida,
tot escampant riallera sa caballera d' or,
l' aurora engalanada de perlas y topacis,
de brisas aromosas, de ramellets en flor.

Avuy á nova vida lo mon sent revivarse,
de flayres y canturias festejador se 'l veu,
perqué desde l' altura d' ahont nasqué l' albada,
á voliors los ángels mostran la vera Creu.

Miraula, sobre 'l Gólgota que estén joyosa 'ls brassos
com si acotxar volguera lo mon amorosit;
miraula, com aixeca sa testa redentora,
llansant las torrentadas de llum al infinit.

Y vuyda dolsa sava per monts y valls fecunda,
com vuyda al sortí 'l dia sos rayts dorats lo sol,

y allí van amorosas las verges á buscarhi,
pel cor que se 'ls inflama, l' escencia del consol.

Y mentres va la sava corrent sobre la terra,
que fertilisa l' arbre del desflorit amor,
los ángels ab canturias anuncian pressurosos
l' universal victoria del Cristo Redentor.

Y al cant que omplena l' ayre, y al só de sas cornetas,
confusos s' enderrocán tots los altars pagans;
y d' entre las ruinas com sol d' entre las brunas
s' aixeca triunfadora de Cristo la senyal.

Y van, pobles, que, cegos pel mal se revolcavan
á véurer en la copa que renoveix lo cor,
y allí 'ls esclaus y prínceps nodrits d' igual escencia,
son fills del mateix pare, nascuts d' igual amor.

Ja te consol y amparo l' amorosida verge
que veyá se escarnida son ayma virginal,
ja te conhort lo poble que jeya al cautiveri,
ja tenen tots los náufrechs son áncora inmortal.

Per amparar al home, n' es ella roca santa
per hont s' estrella l' ona del mar de l' impietat,
escut es per las fortas batallas de la vida,
que al pit porta incrustada la gran humanitat.

Com que ella es la que dóna la pau y dolsa vida,
á véurehi van á l' una, son cálzer ple de mel,
per dar honra á sa pátria, los héroes y los savis,
y 'ls márters per omplirne d' ángels y sants lo cel.

La pau y la concordia del mon se senyoreja,
pus que la planta posa por totas parts la Creu,
los pobles se la miran com far de sa esperansa,
perqué del Cel escala la n' ha posada Deu.



¡ Oh, Creu santa y divina, que al Gólgota t' alsares
brindantnos amorosa la sang del Redentor!

estent joyosa 'ls brassos y ampara á qui te busque,
nodrintlhi 'l cor y l' ayma de veritable amor.

Que may, may mes, la rassa que cega 's revolcava,
per entre las tenebras sens guia y sense nort,
podrá olvidarte mísera, perquè ab ta llum divina
la nau de nostra vida joyosa dus á port.

Desde l' humil cabanya, que n' es alberch del pobre
fins las esbeltas cambras del mes luxós palau,
ja 't tenen com senyera d' amor y de dulzura,
de gloria y d' esperansa, de germanó y de pau.

Te portan las coronas de reys, prínceps y nobles,
y en sas adargas bellas també lluhir se 't veu;
no resta vilatjana que com á mellor joya
no duga al pit penjada la redentora Creu.

Al cim de las banderas l' exércit t' ha aixecada,
y al puny de las espasas te porta lo soldat,
y fins perquè l' hi vetlles lo somni, carinyosa,
al llit nupcial l' esposa, contenta, t' ha posat.

Felissos jorns de gloria dongueras á ma patria,
que altiva te portava per totas parts del mon,
á l' illa mallorquina D. Jaume te portava,
y en platjas ignoradas te va plantar Colon.

Ets mel dolsa y divina pel cor que de set pena,
conhort ets y esperansa pel pobre pecador,
ets font inspiradora de la bellesa artística,
ets nota armoniosa del cant del trobador.

¡ Oh, Creu santa y divina! mon ánima afligida,
que es nau que 's balanceja pels temporals del mar,
demana piadosa que sigues nort y guia
que en platjas delitosas la vulgues trasportar.

Que jo, may en la vida de tu vull separarme,
serás paraula dolsa que als fills ensenyaré,
serás ma fiel companya d' aquesta vida mísera
y en mos camins duptosos de tu 'm recordaré.

Si 'l dol arranca queixas del cor rublert de pena,
será sa queixa dolsa ton nom al invocar;
si un jorn felis me queda, ton nom dirán mos llavis
y al cant que al poble ensenye ton nom hi vull posar.

Y quan lo cos se 'm minve al pes d' aquesta carga,
com última esperansa te donaré mon bes,
y quan reste despallas d' una ánima lliurada,
coronarás ma tomba per no deixart' maymes.



XVII.

Tercer accésit al premio de una acuarela.

❖ LA TEVA CARDINA ❖

POR

DON PEDRO DE PALOL

MINISTERIO
DE CULTURA





❖ LA TEVA CARDINA ❖

Cert que es un fer torment
l' anyorament.

Al simpátich jovenet Ferrant Girbal y Jaume

Te n' has anat y has deixada
la cardina engabiada
á la brana del balcó,
y aquest matí jo l' he vista
tota moixa, tota trista,
que donava compassió.

L' has deixada tota sola,
sense mill, sense escarola
y sense aygua per la set,
y á la nit, que encara es freda,
á fora 'l balcó se queda,
pobreta, patint de fret.

Jo coneix que está malalta
perque pèls llistóns no salta
ni piula quant veu algú,
mes, jo penso cada día,
que d' aquesta malaltía
solament la causa ets tú.

Perqué tú, quant t' hi acostavas,
un pinyonet l' hi donavas
y festas l' hi anavas fent,
y ella, com que ja ho sabía,
se acostava y te 'l prenía
dels teus llavis dolsament.

L' hi omplías la menjadora,
y aygua fresqueta á tot-hora
l' hi duyas del cantiret,
y á pendre 'l sol la portavas
y á la nit no la deixavas
afora patint de fret.

Y ara se troba, pobreta,
que está malalta y soleta,
pus no la cuyda ningú,
y de glatir no se cansa,
y 's morirá d' anyoransa
si no vols cuydarla tú.

¡ Tant refilet que cantava !
¡ tant alegre que saltava
d' un llistó al altre llistó !
y are, malalta y raulida,
sent que l' hi falta la vida
penjadeta en lo balcó.

Ningú, ningú l' amanyaga,
lo sol ja no l' afalaga
ni la distrau lo cantar ;
ja la pluma no 's pentina
ni dins l' aygua cristallina
se vol are refrescar.

La gabia en que está tancada,
l' hi sembla que s' ha cambiada
ab una fosca presó,
sempre se posa més mala,
y ab lo cap sota de l' ala
sòls inspira compassió.

Vina, vina desseguida
si vols salvarlhi la vida,

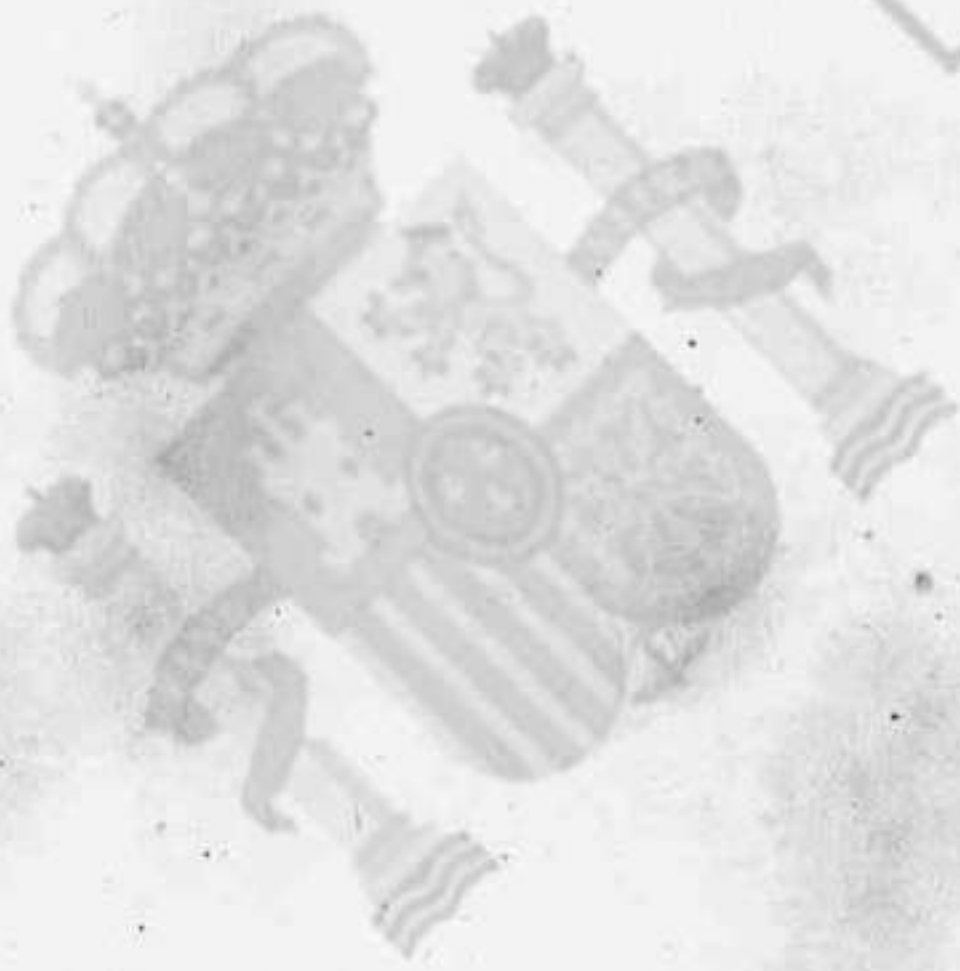
ja que sòls á tú te vol;
no sigas per ella ingrata,
que l' anyoransa la mata
si no l' hi donas consol.

Si no vens , á trench d' albada
la gabia estarà penjada
á la brana del balcó
plena de pols y trenyina,
y de la pobra cardina
no 'n quedarà pluma, nó.



MINISTERIO
DE CULTURA

MINISTERIO
DE CULTURA



XVIII.

Discurso

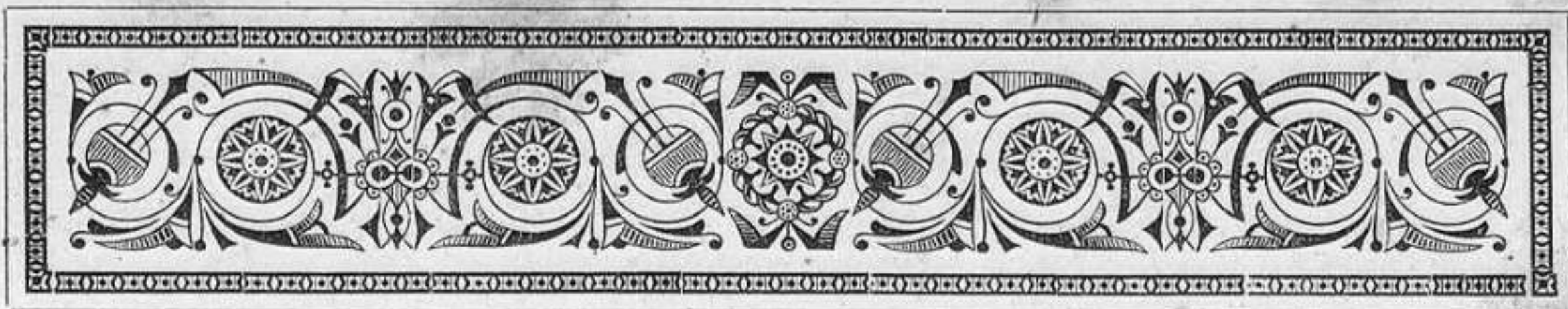
DEL SEÑOR VICE-PRESIDENTE

D. FRANCISCO VIÑAS Y SERRA



MINISTERIO
DE CULTURA





SEÑORES:



DURANTE una série no interrumpida de quince años, hemos venido á este lugar para repartir al talento y á la inspiración los laureles alcanzados.

En tan noble tarea las Juntas Directivas y Jurados que nos han precedido, como los de este año, os han podido presentar siempre un ramillete escogido entre el vergel que todos habeis contribuido á cultivar, unos como Autoridades prestando apoyo moral á la Asociación, algunos como á donadores de premios y otros como á miembros de este cuerpo que llamamos Asociación Literaria. Por tanto, en nombre de la Patria, en nombre de Gerona, cuyo esclarecido blason habeis honrado, gracias os sean dadas; y á vosotros, laureados autores, mil enhorabuenas, que hago extensivas también á todos los que con el fruto de su respectivo ingenio, han concurrido al llamamiento de esta Asociación, pues no debe considerarse infructuoso su trabajo viniendo á templar su genio en el estímulo de un certamen que quizás valga á algunos el premio en años sucesivos. Más á todos en general os diré, que

tengamos muy presente que así como en la exuberante vegetación de un florido jardín ni el que planta es algo, ni el que riega, sino Dios que dá el crecimiento, asimismo aplicando á los productos del ingenio aquella evangélica reflexión y dejando el noble orgullo en una parte, elevamos nuestros entendimientos á sublimes consideraciones, venerando al Criador, fuente de donde emanan los raudales de la inspiración, hoguera de do esclatan las chispas del genio que han movido nuestro entusiasmo; y hagamos votos para que en el próximo año podamos añadir un eslabon más á la cadena de oro que forma la brillante série de nuestros certámenes.

He dicha



SEÑORES DELEGADOS DE LA ASOCIACIÓN

Amer.	D. Domingo Puignou y Ametller.
Bañolas.	» Pedro Alsius y Torrent.
Barcelona.	» N. Verdaguer.
Blánes.	» Francisco Brunet y Roig.
Buenos-Aires.	» Estéban Mascort y Feliu.
Calonge.	» Narciso Farrò y Ferrer
Figueras.	» Miguel Poch y Batlle.
La Bisbal.	» Juan Torroella y Marimon.
Llagostera.	» Jaime Roura y Prats.
Lloret de Mar.	» Juan Sala y Fábregas.
Madrid.	» José Casabó y Puig de la Bella-casa.
Olot.	» José Saderra.
Palamós.	» Cándido Figa y Piferrer.
Puigcerdá.	» José María Martí.
Rupiá...	» Federico Pagés.
Santa Coloma de Farnés.	» Manuel Aragón y Ros.

➤ INDICE ➤

	Páginas.
Certamen de 1886.	5
Acta de la fiesta.	7
I. <i>Discurso del Sr. Presidente</i> , D. Joaquin de Espona y de Nuix.	17
II. <i>Memoria del Sr. Secretario</i> , D. José Ribera y Torrús.	27
III. <i>Goigs en llahor de Sant Narcis, bisbe y mártir de Girona, patró de son bisbat</i> , por D. Pedro de Palol.	37
IV. <i>Goigs del gloriós mártir Sant Narcis, fill y bisbe de Girona y patró d' ella y del seu bisbat</i> , por D. Pablo Parassols y Pí Pbro.	43
V. <i>Mari-Angela</i> , por D. Francisco Ubach y Vinyeta.	49
VI. <i>Cuatro palabras sobre la influencia de la novela en las costumbres</i> , por D. Francisco Rierola y Masferrer.	57
VII. <i>Foan de Canyamás</i> , por D. Francisco Ubach y Vinyeta.	67
VIII. <i>March Antoni</i> , por D. Antonio Bori y Fontestá.	75
IX. <i>Als Fills del Art</i> , por D. Pedro de Palol.	81
X. <i>Gloria al Art</i> , por D. Manuel Ribot y Serra.	87
XI. <i>La Cansó dels Orfeonistas</i> , por D. José Franquet y Serra.	93
XII. <i>Á Buenos Aires</i> , por D. Martin Riumbau y Saldés.	99
XIII. <i>Mestre Vila, Parayre</i> , por D. Francisco Ubach y Vinyeta.	103
XIV. <i>L' última lletra</i> , por D. Antonio Bori y Fontestá.	115
XV. <i>L' Ampurdá</i> , por D. Pedro de Palol.	121
XVI. <i>La Creu</i> , por D. Pedro de Palol.	127
XVII. <i>La teva cardina</i> , por D. Pedro de Palol.	133
XVIII. <i>Discurso del Sr. Vice-presidente</i> , D. Francisco Viñas y Serra.	139
Sres. Delegados de la Asociación.	143

